

01  
02  
14

# Amtsblatt

Donnerstag,  
9. Januar 2014

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

Gesamterneuerungswahlen des Kantonsrats und des Regierungsrats vom 9. März 2014. Einreichung der Wahlvorschläge	2
---	---

---

## Gesetzessammlung

Leistungsvereinbarung mit dem Kloster und der Stiftsschule Engelberg über die Aufnahme und Ausbildung von Schüler/-innen aus Obwalden	2
---	---

---

## Departemente

Finanzdepartement. Schliessung wegen interner Weiterbildung	3
Aufforderung zur amtlichen Holzfeuerungskontrolle	17
Aufforderung zur amtlichen Ölfeuerungskontrolle	18
Landwirtschaft. Ausschreibung Strukturverbesserungsprojekt	19
Berufs- und Weiterbildung	22
Plangenehmigungsverfahren Starkstromanlagen, Kerns	34
Belagerneuerung/Arbeitsausschreibung:	
Schwanderstrasse und Landenbergstrasse Sarnen	35
Melchtalerstrasse Kerns–St. Niklausen	37
Baugesuche und Sonderbewilligungen	38

---

## Stellenausschreibungen

41

---

## Gerichte

43

---

## Gemeinden

43

---

## Verschiedene

Handelsregister	49
-----------------	----



Kanton  
Obwalden

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

### **Gesamterneuerungswahlen des Kantonsrats und des Regierungsrats vom 9. März 2014. Einreichung der Wahlvorschläge**

Die Wahlvorschläge für die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2014 bis 2018 müssen bis spätestens am

*Montag, 27. Januar 2014, 17.00 Uhr,*

bei folgenden Stellen eingetroffen sein:

- für die Gesamterneuerungswahl des Kantonsrats:  
bei der Gemeindekanzlei der Wohnsitzgemeinde;
- für die Gesamterneuerungswahl des Regierungsrats:  
bei der Staatskanzlei.

Für die Einzelheiten wird auf die gesetzlichen Bestimmungen bzw. die Ausführungsbestimmungen des Regierungsrats, die im Amtsblatt Nr. 50 vom 12. Dezember 2013, S. 2109 ff. bzw. S. 2118 ff., veröffentlicht worden sind, verwiesen.

Bei den Gemeindekanzleien bzw. der Staatskanzlei können Formulare für das Einreichen und die Unterzeichnung von Wahlvorschlägen bezogen werden. Die gesetzlichen Bestimmungen bzw. Ausführungsbestimmungen für die Gesamterneuerungswahlen 2014 können gegen Entrichtung des Selbstkostenpreises ebenfalls bei der Staatskanzlei (Telefon 041 666 62 03, E-Mail: [staatskanzlei@ow.ch](mailto:staatskanzlei@ow.ch)) bezogen werden. Die Ausführungsbestimmungen und Formulare sind auch im Internet veröffentlicht ([www.ow.ch](http://www.ow.ch), Link: Wahlen und Abstimmungen).

Sarnen, 7. Januar 2014

**Staatskanzlei**

---

## Gesetzessammlung

### **Leistungsvereinbarung mit dem Kloster und der Stiftsschule Engelberg über die Aufnahme und Ausbildung von Schülerinnen und Schülern aus dem Kanton Obwalden**

Nachtrag vom 19. November 2013

*Der Regierungsrat des Kantons Obwalden, und das Kloster sowie die  
Stiftsschule Engelberg*

*vereinbaren:*

**Der Erlass GDB 414.62 (Leistungsvereinbarung mit dem Kloster und  
der Stiftsschule Engelberg über die Aufnahme und Ausbildung von  
Schülerinnen und Schülern aus dem Kanton Obwalden vom  
26. Juni 2012) (Stand 1. August 2013) wird wie folgt geändert:**

*Art. 8 Abs. 1 (geändert), Abs. 2 (geändert)*

*Inkrafttreten und Kündigung (Überschrift geändert)*

<sup>1</sup> Diese Leistungsvereinbarung tritt auf das Schuljahr 2014/15 in Kraft.

<sup>2</sup> Die Vereinbarung kann unter Beachtung einer zweijährigen Kündigungsfrist je auf den 31. Juli von jeder Partei gekündigt werden.

Sarnen, 19. November 2013

Im Namen des Regierungsrats  
Paul Federer, Landammann  
Dr. Stefan Hossli, Landschreiber

Engelberg, 19. Dezember 2013

Für das Kloster  
Abt Christian Meyer

Engelberg, 18. Dezember 2013

Für die Stiftsschule  
Dr. Thomas Ruprecht, Rektor

---

## **Finanzdepartement**

### **Finanzdepartement. Schliessung wegen interner Weiterbildung**

Die Schalter des Finanzdepartements sind am Montagnachmittag, 13. Januar 2014 infolge interner Weiterbildung von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr geschlossen.

Die Mitarbeitenden der Steuerverwaltung, der Finanzverwaltung, des Gesundheitsamtes und des Personalamtes sind demzufolge persönlich wie auch telefonisch nicht erreichbar.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Finanzdepartement**

---

## **Sicherheits- und Justizdepartement**

### **Amt für Justiz. Vorladung zur Schlichtungsverhandlung (S 13/154)**

Der ReExploration Capital AG, Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen, wird gestützt auf Art. 141 ZPO öffentlich mitgeteilt, dass gegen sie ein Schlichtungsgesuch im Sinne von Art. 202 ZPO eingereicht worden ist. Die Vorladung konnte der ReExploration Capital AG bisher nicht zugestellt werden. Die Vorladung kann bis am 10. Januar 2014 bei der Schlichtungsbehörde Obwalden nach telefonischer Voranmeldung abgeholt werden. Wird die Vorladung innert Frist nicht abgeholt, gilt sie mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 20. Dezember 2013

**Präsident Schlichtungsbehörde**

---

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Liquidationseröffnungsanzeige**

Am 6. Januar 2014 wurde über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Troxler-Durrer Alphons Robert sel.*, geboren am 6. Mai 1951, von Sursee LU, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Sonnenbergstrasse 18, gestorben am 9. Januar 2013, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet.

Es ist untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu

verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Januar 2014 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Liquidationseröffnungsanzeige**

Am 7. Januar 2014 wurde über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Wechsler-Müller Margaretha Adelheid sel.*, geboren am 30. Juli 1924, von Hergiswil bei Willisau LU, wohnhaft gewesen in 6063 Stalden, Gassen 5, mit Aufenthalt im Alterszentrum Allmend, Dammstrasse 24, 6055 Alpnach Dorf, gestorben am 26. November 2013, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet.

Es ist untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Januar 2014 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

<i>Gesellschaft:</i>	<i>ANXO Management AG</i> (CHE-103.573.681), Industrie- strasse 21, 6055 Alpnach Dorf
<i>Liquidationseröffnung:</i>	11. Juli 2013
<i>Liquidationseinstellung:</i>	19. Dezember 2013
<i>Frist:</i>	10. April 2014
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

*Gesellschaft:* *Brüggi AG in Liq.*  
(CHE-102.469.897), ohne Domizil

*Liquidationseröffnung:* 20. Juni 2013

*Liquidationseinstellung:* 19. Dezember 2013

*Frist:* 10. April 2014

*Kostenvorschuss:* CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

*Gesellschaft:* *Nevado AG* (CHE-102.679.816),  
ohne Domizil, vormals c/o  
B.U. Schwendener Treuhand AG,  
Schneggenhubel 9, 6064 Kerns

*Liquidationseröffnung:* 11. Juli 2013

*Liquidationseinstellung:* 19. Dezember 2013

*Frist:* 10. April 2014

*Kostenvorschuss:* CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

<i>Gesellschaft:</i>	GMPC AG (CHE-101.297.501), c/o BDO AG, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen (nunmehr ohne Domizil)
<i>Liquidationseröffnung:</i>	8. August 2012
<i>Liquidationseinstellung:</i>	19. Dezember 2013
<i>Frist:</i>	10. April 2014
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

<i>Gesellschaft:</i>	Lucky Home Eco-Park AG (CHE-101.297.582), c/o BDO AG, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen (nunmehr ohne Domizil)
<i>Liquidationseröffnung:</i>	8. August 2012
<i>Liquidationseinstellung:</i>	19. Dezember 2013
<i>Frist:</i>	10. April 2014
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

<i>Gesellschaft:</i>	<i>Lucky Home Investment AG</i> (CHE-101.285.188), c/o BDO AG, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen (nunmehr ohne Domizil)
<i>Liquidationseröffnung:</i>	8. August 2012
<i>Liquidationseinstellung:</i>	19. Dezember 2013
<i>Frist:</i>	10. April 2014
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

<i>Gesellschaft:</i>	<i>a-vendi gmbh</i> (CHE-115.286.857), ohne Domizil, vormalig Bünten- strasse 20, 6060 Sarnen
<i>Liquidationseröffnung:</i>	20. Juni 2013
<i>Liquidationseinstellung:</i>	19. Dezember 2013
<i>Frist:</i>	10. April 2014
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht binnen drei Monaten seit der öffentlichen Bekanntmachung der Einstellung ein Gläubiger begründet Einspruch gegen die Löschung erhebt, die Durchführung der Liquidation verlangt und hierfür hinreichende Sicherheit leistet.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Floortech International GmbH* (CHE-100.824.071), ohne Domizil, vormals c/o Pachmann Rechtsanwälte AG, Schürstrasse 17, 6062 Wilen (Sarnen), nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Gates AG* (CHE-103.321.292), Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *GEBEROL AG* (CHE-114.487.844), ohne Domizil, vormals c/o Calanda Immo und Finance AG, Schwandstrasse 36, 6390 Engelberg, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *GSS Global Secret Solution GmbH* (CHE-409.712.563), ohne Domizil, vormals Badmattweg 16, 6078 Lungern, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *KAZ Finance AG* (CHE-114.626.229), ohne Domizil, vormals c/o Calanda Immo Finance AG, Schwandstrasse 36, 6390 Engelberg, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *GI Partners GmbH* (CHE-100.758.178), ohne Domizil, vormals c/o Pachmann Rechtsanwälte AG, Schürstrasse 17, 6062 Wilen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Careful Trading GmbH* (CHE-114.448.614), ohne Domizil, vormals Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Cirox AG* (CHE-113.642.059), ohne Domizil, vormals c/o Profound Treuhand AG, Schibenriedstrasse 5, 6074 Giswil, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Condor Finanz Holding AG* (CHE-202.363.319), ohne Domizil, vormals Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Corvo AG* (CHE-113.953.200), ohne Domizil, vormals Schibenriedstrasse 5, 6074 Giswil, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *PORALEX AG* (CHE-114.781.396), ohne Domizil, vormals c/o Calanda Immo und Finance AG, Schwandstrasse 36, 6390 Engelberg, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Quantum7 GmbH* (CHE-101.133.822), ohne Domizil, vormals Enetriederstrasse 22, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *PERUX AG* (CHE-114.781.373), ohne Domizil, vormals c/o Calanda Immo und Finance AG, Schwandstrasse 36, 6390 Engelberg, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Recovery Capital AG* (CHE-114.851.341), ohne Domizil, vormals c/o Profound Treuhand AG, Schibenriedstrasse 5, 6074 Giswil, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *SERENITY SOLUTIONS GmbH* (CHE-115.068.585), ohne Domizil, vormals Sonnenbergstrasse 18, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Mit Entscheid vom 12. Dezember 2013 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *6tra GmbH* (CHE-115.815.968), Poststrasse 10, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

<i>Schuldnerin:</i>	<i>EQUIQUM Consulting GmbH (CHE-178.789.242), Bitzighofer- strasse 9, 6060 Sarnen</i>
<i>Konkurseröffnung:</i>	5. September 2013
<i>Konkurseinstellung:</i>	19. Dezember 2013
<i>Frist gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG:</i>	20. Januar 2014
<i>Kostenvorschuss:</i>	CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Volkswirtschaftsdepartement**

### **Aufforderung zur amtlichen Holzfeuerungskontrolle in den Gemeinden Engelberg, Giswil, Kerns und Lungern**

*Gemäss der Luftreinhalte-Verordnung des Bundes müssen Holzfeuerungen unter 70 Kilowatt Leistung periodisch kontrolliert werden. In den Gemeinden Engelberg, Giswil, Kerns und Lungern werden die kontrollpflichtigen Holzfeuerungen turnusgemäss im Jahr 2014 kontrolliert.*

Deshalb bitten wir Sie im Auftrag der Gemeinden, diese Kontrolle bis spätestens am 31. Dezember 2014 zu veranlassen. Für die Kontrolle können Sie Ihren Kaminfeger oder einen anderen vom Kanton zugelassenen Holzfeuerungskontrolleur beauftragen. Die aktuelle Zulassungsliste finden Sie im Internet unter [www.gesch-feuko.ch](http://www.gesch-feuko.ch).

Alle Kontrollen, welche bis am 31. Dezember 2014 noch nicht durchgeführt worden sind, werden automatisch durch die Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden ausgeführt.

Unter die Kontrollpflicht fallen regelmässig benutzte Anlagen, die innerhalb von zwei Jahren mindestens einmal gereinigt werden. Der Kontrollturnus beträgt zwei Jahre. Ausgenommen sind reine Pelletfeuerungen. Die Mehrheit der Cheminées dürfte aufgrund der unregelmässigen Benützung ebenfalls von der Kontrollpflicht ausgenommen sein.

Die Kontrolle beinhaltet die Entnahme einer Aschenprobe, die visuell auf Fremdkörper untersucht und stichprobenartig auf Schadstoffe analysiert wird. Wenn die entnommene Asche Anlass zur Beanstandung gibt oder keine Asche vorhanden ist, erfolgt eine Verwarnung. Muss die entnommene Asche zum zweiten Mal beanstandet werden oder ist zum zweiten Mal keine Asche vorhanden, erfolgt eine Verzeigung durch die Gemeinde.

*Zur Kontrolle muss daher Asche auf dem Rost vorhanden sein.*

Die Kosten einer Kontrolle trägt nach dem Verursacherprinzip der Anlagebetreiber oder die Anlagebetreiberin. Diese Kosten setzen sich zusammen aus dem Aufwand des Feuerungskontrolleurs (für die Beratung, Aschenentnahme usw.) und der Vignette (Fr. 35.– pro Haushalt für die Administration, Aschenanalyse, Material usw.).

Bei Unklarheiten gibt Ihnen die Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden jeweils dienstagnachmittags ab 14.00 bis 18.00 Uhr unter Telefon 041 670 10 58 gerne Auskunft (E-Mail: [admin.feuerung@bluewin.ch](mailto:admin.feuerung@bluewin.ch)).

Bitte melden Sie der Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden Adressänderungen, Besitzerwechsel oder falsch adressierte Briefe.

Für die fristgerechte Erledigung danken wir Ihnen im Voraus bestens.

Weitere Informationen zur Holzfeuerungskontrolle finden Sie im Internet unter [www.ow.ch](http://www.ow.ch) > Verwaltung > Amtsstellen > Umweltschutz > Publikationen sowie bei der Geschäftsstelle Feuerungskontrolle, [www.gesch-feuko.ch](http://www.gesch-feuko.ch).

Sarnen, 9. Januar 2014

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt  
Einwohnergemeinde Engelberg  
Einwohnergemeinde Giswil  
Einwohnergemeinde Kerns  
Einwohnergemeinde Lungern**

---

## **Aufforderung zur amtlichen Ölfeuerungskontrolle in den Gemeinden Alpnach, Sachseln und Sarnen**

*Die Ölfeuerungsanlagen sind in den Gemeinden Alpnach, Sachseln und Sarnen im Jahr 2014 turnusgemäss wieder messpflichtig. Deshalb bitten wir*

Sie im Auftrag der Gemeinde, diese Kontrolle bis spätestens am 31. Dezember 2014 zu veranlassen.

Für die Messung können Sie beauftragen:

- den Feuerungskontrolleur, welcher die letzte Messung durchgeführt hat und eine Zulassung besitzt, oder
- einen anderen vom Kanton zugelassenen Feuerungskontrolleur. Die aktuelle Zulassungsliste finden Sie im Internet unter [www.gesch-feuko.ch](http://www.gesch-feuko.ch).

#### *Wichtige Informationen*

- Überprüfen Sie, ob Sie eventuell bereits einen mehrjährigen Service-Vertrag (z. B. mit Brennerfirma, Kaminfeger usw.) abgeschlossen haben, der die amtliche Feuerungskontrolle einschliesst. Wenn dies zutrifft, ist keine Auftragserteilung nötig.
- Erteilen Sie den Messauftrag – falls noch nötig – frühzeitig.

Alle Kontrollen, welche bis am 31. Dezember 2014 noch nicht durchgeführt worden sind, werden automatisch durch die Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden ausgeführt.

Bei Unklarheiten gibt Ihnen die Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden jeweils dienstagnachmittags ab 14.00 bis 18.00 Uhr unter Telefon 041 670 10 58 gerne Auskunft (E-Mail: [admin.feuerung@bluewin.ch](mailto:admin.feuerung@bluewin.ch)).

Bitte melden Sie der Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden Adressänderungen, Besitzerwechsel oder falsch adressierte Briefe.

Für die fristgerechte Erledigung danken wir Ihnen im Voraus bestens.

Weitere Informationen zur Ölfeuerungskontrolle erhalten Sie bei der Geschäftsstelle Feuerungskontrolle, [www.gesch-feuko.ch](http://www.gesch-feuko.ch).

Sarnen, 9. Januar 2014

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**  
**Einwohnergemeinde Alpnach**  
**Einwohnergemeinde Sachseln**  
**Einwohnergemeinde Sarnen**

---

### **Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Ausschreibung Strukturverbesserungsprojekt**

Gesuchsteller/in: Fabienne und Michael Wallimann-Lienhard, Bitzi 3, Alpnach Dorf

Bauvorhaben: An- und Neubau Milchviehlaufstall, Aushubverwertung, Neubau Mistgrube, Neubau Regenwassertank

Ort: Parzelle 637, Bitzi, GB Alpnach  
Parzelle 639, Bitzi, GB Alpnach (Aushubverwertung)

Zone: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Das Gesuch wird nach Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Sarnen, 6. Januar 2014

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

## **Landwirtschaft. Kursangebot**

### *Erste Hilfe auf dem Bauernhof*

Datum/Zeit: Dienstag, 28. Januar 2014, 13.00–16.00 Uhr  
Ort: LBBZ Seedorf  
Leitung: Jauch Toni, Samariterlehrer und Landwirt  
Kosten: Fr. 50.–  
Anmeldung: Bis 13. Januar 2014 an Telefon 041 871 05 66 oder  
bauernschule@ur.ch  
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

### *Erfolg in der Mutterkuhhaltung – Exkursion*

Datum/Zeit: Freitag, 31. Januar 2014, 9.00–16.30 Uhr  
Ort: Restaurant Metzgern, Sarnen und Mutterkuhbetrieb von  
Franz Burri, Dagmersellen LU  
Referenten: Christoph Dissler, ALU OW, Roger Bolt, Strickhof ZH,  
Dieter von Muralt, BBZN Schüpfheim, Franz Burri, Dag-  
mersellen  
Kosten: Fr. 60.– exkl. Verpflegung  
Anmeldung: Bis 16. Januar 2014 an Telefon 041 666 63 17 oder  
landwirtschaft@ow.ch  
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

### *Informationsabende für Direktzahlungsbezüger*

Sachseln/Sarnen: Montag, 13. Januar 2014, 20.00 Uhr, Hotel Metzgern  
Giswil/Lungern: Mittwoch, 15. Januar 2014, 20.00 Uhr,  
Restaurant Grossteil  
Alpnach: Mittwoch, 22. Januar 2014, 20.00 Uhr,  
Restaurant Schlüssel  
Kerns: Montag, 27. Januar 2014, 20.00 Uhr, Restaurant Sand  
Engelberg: Mittwoch, 29. Januar 2014, 20.00 Uhr, Hotel Engelberg  
Leitung: Vertreter Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW  
Kosten: keine

Anmeldung: keine erforderlich  
Organisator: Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 6. Januar 2014

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

## **Bildungs- und Kulturdepartement**

### **Jugend und Sport. Kantonales Schneesportlager Obwalden 2014**

In der 2. Fasnachtsferienwoche 2014 findet wiederum das legendäre kantonale Schneesportlager Obwalden auf der Melchsee-Frutt (Bonistock) statt.

Den Teilnehmenden werden auf und neben den Pisten ein tolles Lagerambiente sowie ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm geboten.

*Lagerdatum:* 2.–7. März 2014

*Lagerort:* Bonistock, Melchsee-Frutt

*Teilnehmer/-innen:* Wintersportbegeisterte Mädchen und Knaben zwischen 10 und 14 Jahren (Jahrgänge 2000–2004), mit einer Grundbeherrschung ihres Schneesportgerätes

*Kosten:* mit Liftkarte CHF 283.–, ohne Liftkarte CHF 200.–

*Aufnahme:* Wir können nur vollständig ausgefüllte und unterschriebene Anmeldungen berücksichtigen. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt, deshalb entscheidet die Lagerleitung über die Anmeldung.

*Anmerkung:* Eltern in finanzieller Notlage können bei der Anmeldestelle einen schriftlichen Antrag um Reduktion oder Erlass des Lagergeldes stellen.

Anmeldeformulare können bei der Abteilung Sport, Rütistrasse 3, Postfach 1105, 6061 Sarnen, Telefon 041 666 63 45, sport@ow.ch oder in den Schulen bezogen werden.

Anmeldeschluss mit dem offiziellen Formular ist der *17. Januar 2014*.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Bildungs- und Kulturdepartement  
Abteilung Sport**

## **Kantonsschule. Informationsabend und Anmeldung für 2014/2015**

### *Informationsabend:*

Für interessierte Eltern, Schülerinnen und Schüler findet am

*Dienstag, 14. Januar 2014, um 19.30 Uhr,*

im Mehrzwecksaal der Kantonsschule Obwalden ein Informationsabend statt. Wir orientieren über die Ausbildungsschwerpunkte in einem Gymnasium und über die Aufnahmebedingungen.

### *Anmeldung für das Schuljahr 2014/2015:*

Die Anmeldung für Schülerinnen und Schüler, die auf das Schuljahr 2014/2015 (Schulbeginn 18. August 2014) in die Kantonsschule eintreten möchten, erfolgt durch die Klassenlehrperson mittels Zuweisungsantrag.

Der Zuweisungsantrag ist der Aufnahmekommission *spätestens bis 4. April 2014* vorzulegen.

### *Grundlagen für den Zuweisungsantrag:*

Für den Zuweisungsantrag ist eine ganzheitliche Beurteilung der Schülerin oder des Schülers massgebend. Als Grundlagen für den Zuweisungsantrag gelten:

- a. Die Gesamtbeurteilung der Leistungsentwicklung und der Lernzielerreichung in der 5. und 6. Primarklasse respektive der 2. und 3. Klasse der Orientierungsschule.
- b. Der Notendurchschnitt des zweiten Semesters des letzten Schuljahres sowie des ersten Semesters des aktuellen Schuljahres.
- c. Die Beurteilung der Selbstkompetenz.
- d. Die Beurteilung der Sozialkompetenz.
- e. Die Beurteilung der Entwicklungsperspektiven in Bezug auf das Anforderungsprofil der Kantonsschule Obwalden.

### *Eintritts-Möglichkeiten:*

- a. Nach der 6. Primarklasse in die 1. Gymnasialklasse.
- b. Nach der 2. und 3. Orientierungsstufe in die 3. Gymnasialklasse.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Schulleitung der Kantonsschule**

---

## **Erwachsenenbildung**

### **Pro Senectute Obwalden**

#### **Aqua-Fitness**

Daten und Zeit: D: Montag, 13./20./27. Januar 2014  
12.45–13.30 Uhr

E: Freitag, 10./17./24./31. Januar 2014  
12.00–12.45 Uhr  
Ort: Rütimattli Sachseln  
Kosten: Fr. 13.– pro Lektion (inkl. Hallenbadeintritt)  
10er-Abo: Fr. 115.–  
Abonnementsbezug bei der Geschäftsstelle  
Leitung: Maya Bucher  
Anmeldung: nur bei Neuanmeldung: telefonisch bei Pro Senectute  
Obwalden, Telefon 041 660 57 00  
Der Einstieg ist jederzeit möglich.

### **Volkstanz**

Beim Tanzen werden die Beweglichkeit und das Gedächtnis trainiert. Es werden einfache Tanzschritte und Tanzformen von Volkstänzen aus aller Welt eingeübt.

Daten: Montag, 13./27. Januar 2014  
Daten: Mittwoch, 15./22./29. Januar 2014  
Zeit: 13.30–15.30 Uhr  
Ort: Montag: Huwel, Kerns  
Mittwoch: Marktstrasse 5, Sarnen  
Kosten: Fr. 15.– pro Doppellektion  
Leitung: Monika Burch  
Anmeldung: nicht erforderlich, Informationen bei M. Burch,  
Telefon 041 675 22 55

### **Turnen**

Daten: Dienstag, 14./21./28. Januar 2014  
Zeit: 14.00–15.00 Uhr  
Ort: Flüeli Ranft, Mehrzweckhalle  
Kosten: Fr. 4.50 pro Lektion  
Leitung: Birgit Stadler  
Anmeldung: nicht erforderlich

### **Gemeinsames Singen**

Freude am Singen ist die einzige Voraussetzung, um in unserer Singgruppe in lockerer Atmosphäre mitzumachen.

Datum: 23. Januar 2014  
Zeit: 14.00–15.30 Uhr  
Ort: Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen  
Kosten: keine  
Anmeldung: nicht erforderlich

### **Spurenlesen im Schnee**

Sie werden Wissenswertes über die Wildtiere und ihr Verhalten in der Natur erfahren.

Daten: Freitag, 10. und/oder 24. Januar 2014  
Zeit: 13.00–17.00 Uhr  
Ort: vor Stöckalp

Kosten: Fr. 20.– pro Nachmittag  
Leitung: Hans Spichtig, Wildhüter/Naturaufseher  
Anmeldung: bis jeweils am Vortag telefonisch bei Pro Senectute,  
Telefon 041 660 57 00

### **Kunstbetrachtung – Architektur und Skulptur**

Daten: 8 x 2 Lektionen ab 14. Januar 2014  
Kosten: Fr. 230.–  
Leitung: Guschti Meyer-Stockmann  
Auskunft/  
Anmeldung: bei Pro Senectute Obwalden

### **Schneeschuhwandern**

Daten: Dienstag, 14./21./28. Januar 2014.  
Verschiebedatum jeweils folgender Donnerstag  
Abfahrt: 9.45 Uhr  
Kosten: Fr. 15.– pro Wanderung exkl. Fahrtkosten und  
Schneeschuhmiete  
Anmeldung: telefonisch bis Montagabend von 18.00–20.00 Uhr bei  
M. Sigrist, Telefon 041 675 13 45 oder  
W. Diethelm, Telefon 041 660 57 87

### **Winterwanderungen**

Daten: 15. Januar 2014 (Hasliberg-Brünig)  
29. Januar 2014 (Brünig-Lungern)  
Zeit: 13.00 Uhr ab Bahnhof Sarnen (bis ca. 17.00 Uhr)  
Kosten: Fr. 6.– pro Wanderung  
Anmeldung: telefonisch bis jeweils 12.00 Uhr am Dienstag bei  
M.-Th. Burch, Telefon 041 660 05 22 oder  
A. Halter, Telefon 041 678 17 35

### **Mittagstisch in Stalden**

Datum: Mittwoch, 15. Januar 2014  
Zeit: 12.00 Uhr  
Ort: Hotel Schwanderhof  
Kosten: Fr. 16.50, ohne Getränke  
Anmeldung: bis am Dienstagabend 18.00 Uhr,  
Telefon 041 666 59 69

### **Mittagstisch in Sachseln**

Datum: Donnerstag, 16. Januar 2014  
Zeit: 12.00 Uhr  
Ort: Felsenheim  
Kosten: Fr. 17.–  
Anmeldung: bis am Mittwochabend bei  
R. Rainoni, Telefon 041 660 35 04 oder  
Th. Halter, Telefon 041 660 60 72

## **Erzähl-Café**

Im Erzähl-Café kann nach Lust und Laune aus dem eigenen Leben zu einem bestimmten Thema erzählt werden. Die Freude am Erzählen und Zuhören steht im Vordergrund.

Datum: 16. Januar 2014  
Zeit: 14.00–16.00 Uhr  
Ort: Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen  
Kosten: keine  
Moderation: Bernadette Maria Kloter  
Anmeldung: telefonisch bis spätestens Vortag, 11.00 Uhr

Weitere Angebote: **Mahlzeitendienst in allen Gemeinden des Sarneraats, Tennis**; bitte melden Sie sich für nähere Informationen.

## **Information und Anmeldung**

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen  
Telefon 041 660 57 00 (oder auf unseren Telefonbeantworter)  
info@ow.pro-senectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

## **Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden**

### **Babysitter-Kurse**

Zielgruppe: Jugendliche ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 2001)  
Dauer: 10 Stunden  
Kosten: Fr. 100.– Einzelpersonen  
Fr. 190.– Geschwister  
Kursleitung: Irène Bäbi, Kursleiterin SRK

Kursort: Sarnen, Alter Peterhof, kleiner Saal  
Datum: Montag, 27. Januar 2014, 17.30–20.30 Uhr  
Donnerstag, 30. Januar 2014, 17.30–20.00 Uhr  
Montag, 3. Februar 2014, 17.30–20.00 Uhr  
Donnerstag, 6. Februar 2014, 17.30–20.00 Uhr  
Anmeldung: bis 13. Januar 2014  
Edith Wallimann, Telefon 041 662 22 22  
edith.wallimann@gmx.ch

Kursort: Kerns, Pfarrhofsaal  
Datum: Montag, 10. Februar 2014, 18.00–20.30 Uhr  
Mittwoch, 12. Februar 2014, 14.00–16.30 Uhr  
Montag, 17. Februar 2014, 18.00–20.30 Uhr  
Mittwoch, 19. Februar 2014, 14.00–16.30 Uhr  
Anmeldung: bis 27. Januar 2014  
Tina Michel, Telefon 041 660 72 20  
tina.michel@sunrise.ch

## **Mundhygiene heute**

Zielgruppe:	Pflegende allgemein, interessierte Laienpersonen
Dauer:	4 Stunden
Datum:	Freitag, 24. Januar 2014
Zeit:	13.00–17.00 Uhr
Kursort:	Nägeligasse 7, Stans
Kosten:	Fr. 95.–
Kursleitung:	Helena Gisler Wyrsh, dipl. Dentalhygienikerin
Besonderes:	Dieses Angebot wird als Wahlmodul im Lehrgang Langzeitpflege SRK angerechnet. Der Kurs kann auch einzeln als Fachweiterbildung besucht werden.
Anmeldung:	Schweizerisches Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden, Nägeligasse 7/Postfach 936, 6371 Stans, info@srk-unterwalden.ch, Telefon 041 500 10 80, Fax 041 500 10 86

## **IG Alter Obwalden**

### **Praktische Übungen für den Alltag**

Tipps und Tricks um unser Gedächtnis fit zu halten.  
Übung macht den Meister. Wer rastet, der rostet.

Datum:	Donnerstag, 16. Januar 2014
Zeit:	14.00 Uhr
Leitung:	Inge Wild
Ort:	Vortragssaal «Am Schärme», Sarnen

## **Landfrauenverband Obwalden**

### **Pilates – ein Ganzkörpertraining**

Daten Kurs 1:	Mittwoch, 22./29. Januar 2014 Mittwoch, 5./12./19. Februar 2014 Mittwoch, 12./19./26. März 2014 Mittwoch, 2./9. April 2014
Zeit:	jeweils 9.30–10.30 Uhr
Kursleitung:	Tanja Bühler
Daten Kurs 2:	Donnerstag, 23./30. Januar 2014 Donnerstag, 6./13./20. Februar 2014 Donnerstag, 13./20./27. März 2014 Donnerstag, 3./10. April 2014
Zeit:	jeweils 10.00–11.00 Uhr
Kursleitung:	Andrea Bühler
Ort:	Imfeld Acrilglas, Industriestrasse 20, Sarnen vis-à-vis Rampe Sika Sarnafil
Kosten:	Mitglieder Fr. 150.– Nichtmitglieder Fr. 160.–

Hinweis: bitte alle ein Badetuch mitnehmen!  
Anmeldung: sofort bei Theres Kuchler, Telefon 041 660 83 94

## Familientreff Sarnen

### Zischtigs-Träff 2014

Krabbeln und Spielen für Babys und Kleinkinder.

Daten: Dienstag, 7./14./21./28. Januar 2014  
Dienstag, 4./11./18. Februar 2014  
Dienstag, 11./18./25. März.2014  
Dienstag, 1./8./15./22./29. April 2014 – ACHTUNG:  
der Zischtigs-Träff findet neu auch während der  
Osterferien statt!  
Dienstag, 6./13./20./27. Mai 2014  
Dienstag, 3./10./17./24. Juni 2014  
Dienstag, 1. Juli 2014  
Dienstag, 19./26. August 2014  
Dienstag, 2./9./16./23./30. September 2014  
Dienstag, 7./14./21./28. Oktober 2014 – ACHTUNG:  
der Zischtigs-Träff findet neu auch während der  
Herbstferien statt!  
Dienstag, 4./11./18./25. November 2014  
Dienstag, 2./9./16. Dezember 2014  
Zeit: jeweils 9.00–11.00 Uhr  
Ort: Pfarreisaal im Pfarreizentrum, Sarnen

## Frauengemeinschaft Kerns

### Filmnachmittag «Härdepfel im See»

Dokumentarfilm «Härdepfel im See» zum 175-Jahr-Jubiläum der Tieferlegung des Lungenersees.

Die ganze Familie ist herzlich willkommen. Für die Kinder ist im Sigristenhaus ein Kinderhort organisiert.

Datum: Sonntag, 12. Januar 2014  
Zeit: 14.00 Uhr  
Ort: Pfarrhofsaal, Kerns  
Kosten: freiwilliger Unkostenbeitrag  
Anmeldung: keine  
Auskunft: Ruth Häcki, Telefon 041 660 43 77

### Freies Handarbeiten

Stricken, Häkeln, Sticken, Nähen, Flicker neu beleben.

Z. B. angefangene Handarbeiten zu Ende bringen oder etwas Neues, Farbiges gestalten. Einander begegnen, sich untereinander austauschen, einander unterstützen.

Benötigtes Material nimmt jede selber mit.

Kinder sind willkommen, nehmen selber Spielsachen und Malutensilien mit.

Datum: Montag, 20. Januar 2014  
Zeit: 14.00–16.00 Uhr  
Ort: Sigristenhaus, Kerns  
Kosten: keine  
Anmeldung: keine  
Auskunft: Regina Bucheli-Galliker, Telefon 041 660 57 02  
Lisbeth Windlin-Abegg, Telefon 041 660 52 89

## Freizeitzentrum Obwalden

### Informatik

**Informatik – Excel-Einführungskurs** mit Silvia Buholzer-Hodel  
Dienstag, 28. Januar 2014 | 20.00–22.00 Uhr | 4-mal | Fr. 208.–

### Leben gestalten

**Homöopathische Reise- und Hausapotheke/Vertiefung** mit  
Martin Schiewek Müller  
Donnerstag, 23. Januar 2014 | 19.30–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 75.–  
**Räuchern – Maria Lichtmess** mit Bernadette Wieland  
Mittwoch, 29. Januar 2014 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 40.–

### Diverses ...

**Wein kennen lernen – Wein geniessen – Weinland Wallis** mit  
Bernhard Huber-Tschopp  
Mittwoch, 15. Januar 2014 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 70.–  
**Bier brauen ...** mit Benno Rohrer-Britschgi  
Samstag, 18. Januar 2014 | 08.00–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 145.–  
**Masken, ganz schnell** mit Karin Bühler  
Samstag, 18. Januar 2014 | 09.00–12.00 Uhr | 1-mal | Fr. 50.–  
**Schminkkurs** mit Jessica Lüthi  
Samstag, 25. Januar 2014 | 15.00–19.00 Uhr | 1-mal | Fr. 85.–  
**Essen was Sinn macht/Vortrag** mit Fridlind Strütt  
Mittwoch, 29. Januar 2014 | 20.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 20.–

### Neues Programm erscheint Anfang Januar – auf Homepage ab 6. Januar 2014

### Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO  
Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen  
Telefon 041 662 08 44/Fax 041 662 08 41  
kurse@fzo.ch/www.fzo.ch  
Dienstag bis Freitag 13.30–17.00 Uhr

Sarnen, 9. Januar 2014

Fachstelle für Erwachsenenbildung

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für ausführlichere Informationen [www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch) oder Telefon 041 666 64 86

(Montag – Donnerstag, 8.15 – 11.30 Uhr)

Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: [www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch) oder nachfolgendem Anmeldeformular).

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

<b>Finanzen</b>		
A 11401	5x Mo, 20 Lek., 17.03.2014 – 14.04.2014,	Fr. 350.00
<b>Finanzbuchhaltung 2</b>	18.00 – 21.15 Uhr, Peter Kempf	
<b>Finanzbuchhaltung 1</b>	2. Semester 2014 geplant	
<b>Finanzbuchhaltung 3</b>	2. Semester 2014 geplant	
mit Software-Programm Banana		

### Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der Basis- und Pflichtmodule und mindestens zwei Wahlmodulen bereiten Sie sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin mit eidgenössischem Fachausweis oder Haushalleiterin mit eidgenössischem Fachausweis vor.

Sie können alle Module eines Ausbildungsjahres (1. Ausbildungsjahr Dienstag / 2. Ausbildungsjahr Donnerstag) oder einzelne Module nach Ihren Interessen besuchen.

Die Modulübersicht sowie detaillierte Informationen zu den einzelnen Modulen für das Schuljahr 2013/2014 finden Sie auf unserer Homepage [www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch)

<b>Pflichtmodule</b>		
H 11411	Do, 60 Lektionen, 23.01.14 – 12.06.14	Fr. 530.00
<b>Ernährung und Verpflegung II</b>	Barbara Joller-Graf	(exkl. Material)
H 11413	Di, 40 Lektionen, 25.03.14 – 10.06.14	Fr. 300.00
<b>Gartenbau Frühling/Sommer</b>	Trudi Berchtold	
H 11414	Di, 40 Lektionen, 25.03.14 – 10.06.14	Fr. 350.00
<b>Haushaltführung</b>	Ursula Christen Jödicke	(exkl. Material)
H 11415	Do, 40 Lektionen, 16.01.14 – 26.06.14	Fr. 350.00
<b>Landwirtschaftliches Recht</b>	Michael Camenzind	
<b>Wahlmodule</b>		
H11410	<b>ausgebucht</b> Fr, 40 Lektionen, 17.01.14 – 14.02.14	Fr. 380.00
<b>Direktvermarktung</b>	Barbara Joller-Graf	
H11416	Mo, 60 Lektionen, 27.01.14 – 02.06.14	Fr. 530.00
<b>Textiles Gestalten</b>	Ursula Christen Jödicke	(exkl. Material)

### Informatik

Anmeldeschluss jeweils 3 Wochen vor Kursbeginn.

Besuchen Sie unsere Homepage [www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch) oder verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

<b>Grundstufe</b>		
I 11401 <b>CAD 1 Grundkurs AutoCAD 2012</b> (Informatik-Grundlagen sind Voraussetzung)	8x Mi, 12.03.2014 – 14.05.2014, 18.00 – 20.30 Uhr Othmar Mühlebach	Fr. 540.00
<b>Mittelstufe: Informatik-Grundlagen sind Voraussetzung</b>		
CAD 2 Aufbaukurs AutoCAD 2012	2. Semester 2014 geplant Othmar Mühlebach	
<b>ECDL-Testtag (Modul 1–7 frei wählbar) auf Anfrage</b>		
I 11403 <b>Excel, Office 2010</b>	8x Di, 25.03.2014 – 27.05.2014, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 540.00
I 11404 <b>Outlook 2010</b>	4x Di, 21.01.2014 – 11.02.2014, 18.15 – 20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 270.00
<b>Internetseite gestalten</b>	2. Semester 2014 geplant Boris Relja	
<b>PowerPoint, Office 2010</b>	2. Semester 2014 geplant Boris Relja	
I 11405 <b>Word Aufbau, Office 2010</b>	5x Do, 13.03.2014 – 10.04.2014, 18.15 – 20.45 Uhr Dominik Durrer	Fr. 340.00
<b>Word Basis, Office 2010</b>	2. Semester 2014 geplant Dominik Durrer	

## Sprachen

Am ersten Kursabend werden in den Sprachkursen Gespräche zur Kurseinstufung geführt. Damit soll sichergestellt werden, dass alle Kursteilnehmenden einen Kurs belegen, der ihren Voraussetzungen entspricht. In gegenseitiger Absprache kann eine Umteilung in einen anderen Kurs erfolgen.

Einstufungstest in Englisch und Französisch möglich. Beachten Sie unsere Homepage [www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch).

Pro Semester bieten wir einen umfangreichen Englisch-Einstufungstest ab B1 (Mittelstufe II) an. Nähere Informationen dazu erhalten Sie unter Telefon 041 666 64 86 (Mo–Do jeweils morgens).

### Preise Sprachkurse

(Der Kurspreis wird der Gruppengrösse angepasst.)

- Kleingruppe (5 – 8 Personen) Fr. 450.00
- Standardgruppe (9 – 12 Personen) Fr. 370.00

Anmeldeschluss: 09.12.13

Bei genügend freien Plätzen ist auch eine Anmeldung nach Anmeldeschluss möglich.

## 50+ Kurse

### Grundstufe (A0–A1)

S 11401  
**Englisch 50+ A1** 2. Semester  
15x Mi, 29.01.14 – 04.06.14, 09.15 – 11.00 Uhr  
Maria Dänzer

### Mittelstufe I (A2)

S 11402  
**Englisch 50+ Conversation Basic A2**  
15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 16.00 – 17.45 Uhr  
Margrit Vogler Sulzbach

### Mittelstufe II (B1)

S 11403  
**Englisch 50+ Conversation Medium B1**  
15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 09.15 – 11.00 Uhr  
Margrit Vogler Sulzbach

**Chinesisch**

ab 1. Semester 2015 wieder im Angebot

**Deutsch****Grundstufe (A0–A1)**

S 11420	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 18.00 – 19.30 Uhr	
<b>Deutsch 1 A1/1</b>	René Stalder	Fr. 450.00
S 11421	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 19.30 – 21.00 Uhr	
<b>Deutsch 2 A1/2</b>	René Stalder	Fr. 450.00
S 11428	<b>NEU</b> 15x Mi + Fr, 22.01.14 – 06.06.14, 13.40 – 16.10 Uhr	
<b>Deutsch Intensiv A1/1 – A1/2</b>	René Stalder	Fr. 1350.00

**Mittelstufe I (A2)**

S 11422	15x Fr, 24.01.14 – 13.06.14, 18.00 – 19.30 Uhr	
<b>Deutsch 3 A2/1</b>	René Stalder	Fr. 450.00
S 11423	15x Fr, 24.01.14 – 13.06.14, 19.30 – 21.00 Uhr	
<b>Deutsch 4 A2/2</b>	René Stalder	Fr. 450.00

**Mittelstufe II (B1)**

S 11424	15x Sa, 25.01.14 – 31.05.14, 08.30 – 10.00 Uhr	
<b>Deutsch 5 B1/1a</b>	René Stalder	Fr. 450.00
S 11425	15x Sa, 25.01.14 – 31.05.14, 10.00 – 11.30 Uhr	
<b>Deutsch 6 B1/1b</b>	René Stalder	Fr. 450.00
S 11426	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.00 – 19.30 Uhr	
<b>Deutsch 7 B1/2a</b>	René Stalder	Fr. 450.00
S 11427	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 19.30 – 21.00 Uhr	
<b>Deutsch 8 B1/2b</b>	René Stalder	Fr. 450.00

**Englisch****Grundstufe (A0–A1)**

S 11430	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
<b>Elementary A0–A1 1. Semester</b>	Robin Denver	
S 11431	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 19.50 – 21.30 Uhr	
<b>Elementary A1 2. Semester</b>	Robin Denver	
S 11432	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr	
<b>Elementary A1 3. Semester</b>	Robin Denver	
S 11433	15x Mo, 03.02.14 – 16.06.14, 20.00 – 21.30 Uhr	
<b>Elementary A1 4. Semester</b>	Maria Dänzer	

**Mittelstufe I (A2)**

S 11434	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
<b>Conversation Basic A2</b>	Claudia Buzzoni	
S 11435	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr	
<b>Pre-Intermediate A2 1. Semester</b>	Moira Maters	
S 11436	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
<b>Pre-Intermediate A2 2. Semester</b>	Tammy Mc Hugh	
S 11437	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
<b>Pre-Intermediate A2 3. Semester</b>	Robin Denver	

**Mittelstufe II (B1)**

S 11438	15x Mo, 03.02.14 – 16.06.14, 18.30 – 20.00 Uhr	
<b>Conversation Medium Level B1</b>	Maria Dänzer	
S 11439	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.30 – 20.10 Uhr	
<b>Conversation Medium Level B1</b>	Joanne Hochstrasser	
S 11440	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
<b>Refresher 1 B1 1. Semester</b>	Julian Exshaw	
S 11441	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr	
<b>Refresher 2 B1 2. Semester</b>	Moira Maters	
S 11442	Dieser wurde im Dezember 2013 durchgeführt.	
<b>Umfassender Einstufungstest</b> (Anmeldung erforderlich)	Der nächste umfassende Einstufungstest ist im Juni 2014 geplant.	

<b>Fortgeschrittene (B2/C1)</b>	
S 11443 <b>Cambridge First Certificate Course B2</b> (Examen Dez. 2014/Juni 2015) exkl. Mock Examen Fr. 120.00	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Julian Exshaw (Preis variiert je nach Anzahl TN zwischen Fr. 420.00 und Fr. 600.00)
S 11444 <b>Cambridge First Certificate Course B2+</b> (Examen Juni 2014/Dez. 2014) exkl. Mock Examen Fr. 120.00	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Julian Exshaw (Preis variiert je nach Anzahl TN zwischen Fr. 420.00 und Fr. 600.00)
S 11445 <b>Cambridge Advanced Certificate C1</b> (Examen Dez. 2014/Juni 2015) exkl. Mock Examen Fr. 120.00	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Julian Exshaw (Preis variiert je nach Anzahl TN zwischen Fr. 420.00 und Fr. 600.00)
S 11446 <b>Cambridge Advanced Certificate C1+</b> (Examen Juni 2014/Dez.2014) exkl. Mock Examen Fr. 120.00	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Julian Exshaw (Preis variiert je nach Anzahl TN zwischen Fr. 420.00 und Fr. 600.00)
S 11447 <b>Keep up your Advanced English B2–C1</b> (ohne Prüfungsziel)	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Julian Exshaw
<b>Französisch Grundstufe (A0–A1)</b>	
S 11450 <b>Français A1</b>	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Monette Bürgi-Rancourt
S 11451 <b>Français A2</b>	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Monette Bürgi-Rancourt
<b>Mittelstufe I (A2–B1)</b>	
S 11452 <b>Français B1</b> (Vorbereitung LAP für KV-Lernende 2./3. Lehrjahr und BM)	15x Mo, 20.01.14 – 07.04.14, 17.00 – 18.00 Uhr Monette Bürgi-Rancourt
S 11453 <b>Français Conversation 1 B1</b>	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr Monette Bürgi-Rancourt
S 11454 <b>Diplomkurs Conversation DELF B1+</b> (Vorbereitung DELF-Diplom B1 oder kaufmännische BM)	15x Mo, 13.01.14 – 19.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Josiane Aeppli
<b>Mittelstufe II: Fortgeschrittene (B2)</b>	
S 11456 <b>Français Conversation 2 B2</b>	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Monette Bürgi-Rancourt
<b>Italienisch Grundstufe (A0–A1)</b>	
S 11460 <b>Italiano A0–A1 1. Semester</b>	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 19.50 – 21.30 Uhr Maria Lucia Fasanella
S 11461 <b>Italiano A1 2. Semester</b>	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 18.00 – 19.40 Uhr Nella Alario Di Salvatore
S 11462 <b>Italiano A1 4. Semester</b>	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 18.00 – 19.40 Uhr Maria Lucia Fasanella
<b>Mittelstufe I (A2–B1)</b>	
S 11463 <b>Italiano A2 7. Semester</b>	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr Nella Alario Di Salvatore

S 11464	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr
<b>Conversazione A2–B1</b>	Maria Lucia Fasanella
S 11465	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 19.50 – 21.30 Uhr
<b>Conversazione B1–B2</b>	Nella Alario Di Salvatore
<b>Spanisch</b>	
<b>Grundstufe (A0–A1)</b>	
S 11470	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr
<b>Español A0–A1 1. Semester</b>	Maribel Cubino von Wyl
S 11471	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr
<b>Español A1 2. Semester</b>	Cristina Suanzes Bucher
S 11472	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr
<b>Español A1 3. Semester</b>	Cristina Suanzes Bucher
<b>Mittelstufe I (A2–B1)</b>	
S 11473	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 19.50 – 21.30 Uhr
<b>Español A2 4. Semester</b>	Maribel Cubino von Wyl
S 11474	15x Mi, 22.01.14 – 28.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr
<b>Español A2 8. Semester</b>	Maribel Cubino von Wyl
S 11475	15x Do, 23.01.14 – 05.06.14, 18.30 – 20.00 Uhr
<b>Conversación A2–B1</b>	Cristina Suanzes Bucher
<b>Mittelstufe II (B1–B2)</b>	
S 11476	15x Mo, 20.01.14 – 26.05.14, 18.00 – 19.40 Uhr
<b>Conversación B1</b>	Maribel Cubino von Wyl
S 11477	15x Di, 21.01.14 – 27.05.14, 19.30 – 21.00 Uhr
<b>Conversación B2+</b>	Cristina Suanzes Bucher

## Einbürgerung

### Sprachstandsanalysen

In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. Die Analysen finden jeweils samstags von 8.00 – 12.30 Uhr statt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:  
[http://www.bwz-ow.ch/weiter\\_einbuengerung.htm](http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm)

E 11401	Samstag, 18.01.2014	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b>	08.00 – 12.30 Uhr	
E 11402	Samstag, 15.02.2014	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b>	08.00 – 12.30 Uhr	
E 11403	Samstag, 15.03.2014	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b>	08.00 – 12.30 Uhr	
E 11404	Samstag, 12.04.2014	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b>	08.00 – 12.30 Uhr	
E 11405	Samstag, 17.05.2014	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b>	08.00 – 12.30 Uhr	
E 11406	Samstag, 14.06.2014	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b>	08.00 – 12.30 Uhr	

### Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden.

Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt. Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link: [http://www.bwz-ow.ch/weiter\\_einbuengerung.htm](http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm)

<b>Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b>		
E 11420	6x Di, 11.03.2014 – 15.04.2014, 18.45 – 20.45 Uhr	
<b>Kurs</b>	René Stalder	Fr. 240.00
<b>Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b>		
E 11410	Dienstag, 14.01.2014, 17.00 – 21.00 Uhr	
<b>Prüfung</b>		Fr. 60.00
E 11413	Dienstag, 06.05.2014, 17.00 – 21.00 Uhr	
<b>Prüfung</b>		Fr. 60.00
E 11412	Dienstag, 13.05.2014, 17.00 – 21.00 Uhr	
<b>Prüfung</b>		Fr. 60.00

### Anmeldung

Kursnummer

I \_\_\_\_\_  A \_\_\_\_\_  S \_\_\_\_\_

Herr  Frau

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Tel. P. \_\_\_\_\_ Tel. G. \_\_\_\_\_

Natel \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Nur für Lernende

Lehrberuf \_\_\_\_\_ Lehrzeit \_\_\_\_\_

Rechnungsadresse: \_\_\_\_\_

(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)

Sarnen, 9. Januar 2014

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**[www.bwz-ow.ch](http://www.bwz-ow.ch) / [bwz.wb@ow.ch](mailto:bwz.wb@ow.ch)**  
**Telefon 041 666 64 86**

---

## Bau- und Raumentwicklungsdepartement

**Gemeinde: 6064 Kerns. Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen. Öffentliche Planaufgabe gemäss Elektrizitätsgesetz. Gemeinde Kerns**

*Für Vorlage*

*L-221699.1, 16 kV-Kabel zwischen den Transformatorstationen Tannensee, Nr. 1T105 und Tannalp, Nr. 1T103*

*S-165267.1, Transformatorstation Tannalp, Nr. 1T103*

*des Elektrizitätswerks Obwalden, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns*

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat ist das oben erwähnte Plan-genehmigungsgesuch eingegangen.

Die Gesuchsunterlagen werden vom 10. Januar 2014 bis 10. Februar 2014 beim Bauamt der Einwohnergemeinde Kerns öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42–44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehr-altorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39–41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.

Sarnen, 6. Januar 2014

Im Auftrag des  
Eidgenössischen Starkstrominspektorates  
**Hoch- und Tiefbauamt Obwalden**  
Abteilung Hochbau und Energie

---

## **Schwanderstrasse und Landenbergstrasse Sarnen. Belagserneuerung. Arbeitsausschreibung**

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden, vertreten durch das Strasseninspektorat Obwalden, schreibt Bauarbeiten an der Schwanderstrasse und Landenbergstrasse zur freien Konkurrenz aus. Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) vom 27. November 2003 des Kantons Obwalden im offenen Verfahren. Sie ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

### *Hauptsächliche Ausmasse:*

- |                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| – Randabschluss | 350 m                 |
| – Belag fräsen  | 13'000 m <sup>2</sup> |
| – Walzasphalt   | 3'000 t               |

### *Eignungskriterien:*

- Nachweis der genügenden personellen und technischen Leistungsfähigkeit.
- Nachweis der Erfahrung.

- Nachweis der Einhaltung von Arbeitsschutzbestimmungen, Gesamtarbeitsverträgen und finanziellen Verpflichtungen.

*Zuschlagskriterien:*

- Wirtschaftlichkeit (Angebotspreis) 70 %
- Technisches Angebot 10 %
- Firmenstruktur, Qualifikation, Schlüsselpersonen 20 %

*Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:*

Brieflich oder per Fax mit Vermerk des Objekts bis Freitag, 24. Januar 2014 an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Abt. Strasseninspektorat, Werkhof Foribach, 6061 Sarnen (Fax 041 666 67 01; E-Mail: strasseninspektorat@ow.ch).

*Versand der Ausschreibungsunterlagen:*

Bis 31. Januar 2014

*Begehung:*

Es findet keine Begehung statt.

*Eingabe der Angebote:*

Montag, 10. März 2014, 16.00 Uhr, an das Strasseninspektorat Obwalden. Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk «Schwanderstrasse» einzureichen. Die Offertunterlagen müssen spätestens zum erwähnten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

*Offertöffnung:*

Dienstag, 11. März 2014, 13.30 Uhr, im Bürogebäude Werkhof Foribach, 6061 Sarnen.

*Vergabeentscheid:*

Ende März 2014

*Ausführungstermin:*

April bis Juni 2014

*Rechtsmittelbelehrung:*

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 8. Januar 2014

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement  
Obwalden  
Hoch- und Tiefbauamt/Abteilung  
Strasseninspektorat**

## **Melchtalerstrasse Kerns–St. Niklausen. Belagserneuerung. Arbeitsausschreibung**

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden, vertreten durch das Strasseninspektorat Obwalden, schreibt Bauarbeiten an der Melchtalerstrasse zur freien Konkurrenz aus. Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) vom 27. November 2003 des Kantons Obwalden im offenen Verfahren. Sie ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

### *Hauptsächliche Ausmasse:*

– Randabschluss	120 m
– Belag fräsen	16'000 m <sup>2</sup>
– Walzasphalt	3'800 t

### *Eignungskriterien:*

- Nachweis der genügenden personellen und technischen Leistungsfähigkeit.
- Nachweis der Erfahrung.
- Nachweis der Einhaltung von Arbeitsschutzbestimmungen, Gesamtarbeitsverträgen und finanziellen Verpflichtungen.

### *Zuschlagskriterien:*

– Wirtschaftlichkeit (Angebotspreis)	70 %
– Technisches Angebot	10 %
– Firmenstruktur, Qualifikation, Schlüsselpersonen	20 %

### *Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:*

Brieflich oder per Fax mit Vermerk des Objekts bis Freitag, 24. Januar 2014 an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Abt. Strasseninspektorat, Werkhof Foribach, 6061 Sarnen (Fax 041 666 67 01; E-Mail: strasseninspektorat@ow.ch).

### *Versand der Ausschreibungsunterlagen:*

Bis 31. Januar 2014

### *Begehung:*

Es findet keine Begehung statt.

### *Eingabe der Angebote:*

Montag, 10. März 2014, 16.00 Uhr, an das Strasseninspektorat Obwalden. Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk «Melchtalerstrasse» einzureichen. Die Offertunterlagen müssen spätestens zum erwähnten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

### *Offertöffnung:*

Dienstag, 11. März 2014, 13.30 Uhr, im Bürogebäude Werkhof Foribach, 6061 Sarnen.

*Vergabeentscheid:*

Ende März 2014

*Ausführungstermin:*

Juli/August 2014

*Rechtsmittelbelehrung:*

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 8. Januar 2014

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement  
Obwalden  
Hoch- und Tiefbauamt/Abteilung  
Strasseninspektorat**

---

## **Baugesuche und Sonderbewilligungen**

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*20. Januar 2014*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

*Sarnen*

Gesuchsteller/in: Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns

Bauvorhaben: Anbringen Firmenreklame

Ort: Parzelle 2503, Hasli Unterwerk, Sarnen

Zonen: Landwirtschaftszone

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Gefahrenzone W0 sowie Überlastkorridor Grosse Melchaa

Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: STWEG Grunddacher 1–10, Sarnen, vertreten durch von Holzen Immobilien Treuhand AG, Nelkenstrasse 2, Sarnen

Bauvorhaben: Einbau Asphaltbelag Ritterweg  
Ort: Parzellen 423, 3908, 4134, 4138 und 4140  
Zonen: Zweigeschossige Wohnzone A innerhalb Quartierplan  
Grundacher  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gefahrenzone W1

### *Sachseln*

Gesuchsteller/in: Andreas Bernhardt, Gersmattstrasse 23, Sachseln  
Bauvorhaben: Um- und Neugestaltung der Umgebung  
Ort: Parzelle 1719, Gersmattstrasse 23, Sachseln  
Zone: Wohnzone 2–3 Geschosse (W 2–3)  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Peter Garovi-Näpflin, Chapfli 21, Sachseln  
Bauvorhaben: Hangsicherung und Aufschüttung  
(nachträgliches Baugesuch)  
Ort: Parzellen 987, Summerweid und 59, Beirüti, Sachseln  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw), Wald  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee–Flüeli–  
St. Niklausen  
Sonderbewilligung: Rodungsbewilligung  
Rodungsgrund: Sicherung der Strasse und der Werkleitungen  
Rodungsfläche: 15 m<sup>2</sup>  
Ersatzleistung: 15 m<sup>2</sup>

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Sachseln, Brünigstrasse 113,  
Sachseln  
Bauvorhaben: Neuplatzierung Brunnen  
Ort: Parzellen 1739, 397, 396, Flüelistrasse/Chilchgasse,  
Sachseln  
Zone: Dorfkernzone II (D II)  
Schutzgebiete: Ortsbildschutz  
Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W1

Gesuchsteller/in: Josef Rohrer, Innisfail, Kanada, vertreten durch  
Niklaus Spichtig, Gersmattstrasse 5, Sachseln  
Bauvorhaben: Neubau einer Zufahrtsstrasse  
Ort: Parzelle 2209, Turmmatt, Sachseln  
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Vogler GmbH, Brünigstrasse 45, Sachseln  
Bauvorhaben: Neubau einer Tiefgarage und eines Parkplatzes  
Ort: Parzelle 1693, Brünigstrasse 45, Sachseln  
Zone: Wohn- und Gewerbezone 3–4 Geschosse (WG 3–4)  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Planungszone Gewässerraum

Gesuchsteller/in: Martin von Flüe-Fallegger, Unterhag 1, Flüeli-Ranft  
Bauvorhaben: Anbau von Aussenliegeboxen für Kühe  
Ort: Parzelle 1291, Unterhag, Flüeli-Ranft  
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee–Flüeli–  
St. Niklausen

### *Alpnach*

Gesuchsteller/in: Agnieszka und Krzyszof Krasnopolski, Sagibach 2,  
Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Ergänzung Natursteinmauern und Umgebungsgestal-  
tung mit Biotop  
Ort: Parzelle 653, Allmendli, GB Alpnach  
Zone: Wohn- und Gewerbezone 2  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W1, Ü4, S0

Gesuchsteller/in: Ursula und Bruno Vogel-Schwank,  
Obere Gründlistrasse 11, Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Erstellung Schwimmteich und Umgebungsgestaltung  
Ort: Parzelle 667, Schoried, GB Alpnach  
Zone: Wohnzone 2  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W1

### *Giswil*

Gesuchsteller/in: Bruno und Sonja Degelo, Sonnmatt 3, Giswil  
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Carport  
Ort: Parzelle 964, Wiesenweg, GB Giswil  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
Gewässerschutzbereich Zone Au

Gesuchsteller/in: Peter Burch, Bergstrasse 9, Giswil  
Bauvorhaben: Neubau Gartenhaus  
Ort: Parzelle 1903, Bergstrasse 9, GB Giswil  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
Naturgefahren: W1

## Lungern

- Gesuchsteller/in: Teilsame Lungern-Dorf, Postfach 3, Lungern  
Bauvorhaben: Einbau Hartbelag Abschnitt Hinterbergen  
Ort: Parzelle 32, GB Lungern  
Zonen: Wald (W)  
Landwirtschaftszone (Lw)
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Zone Au  
Grundwasserschutzzone S3  
Gewässerschutzbereich S2
- Naturgefahren: W2, W5, S5, S6, L4, L7  
Ausnahme-  
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung
- Gesuchsteller/in: Flurgenossenschaft Balmgütsch-Dundelstrasse,  
Lungern  
Bauvorhaben: Sanierung Erschliessung Stäbnet-Gerischwendi mit  
bergseitiger Strassenverbreiterung und Deponie  
Ort: Parzelle 845, Gerischwendi, GB Lungern  
Zonen: Wald (W)  
Landwirtschaftszone (Lw)  
Alpwirtschaftszone (Aw)
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Zone Au  
Landschaftschutzgebiet Westufer Lungernersee,  
Bürglen-Kaiserstuhl
- Naturgefahren: L3, SR2, HM1, W1, L8, L9, W2, W3  
Ausnahme-  
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung
- Das Gesuch wird nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt;  
für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.  
Ende der Einsprachefrist: 10. Februar 2014

Sarnen, 9. Januar 2014

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Stellenausschreibungen

### Einwohnergemeinde Lungern. Schulsozialarbeiter/-in

Lungern – leben und geniessen! Unsere Gemeinde mit rund 2'100 Einwohnern liegt am gleichnamigen idyllischen Bergsee und am Fusse des Brünigpasses. Die integrative und entwicklungsorientierte Volksschule Lungern mit rund 230 Schülerinnen und Schülern vom Kindergarten bis zum 9. Schuljahr bietet eine familiäre und innovative Lernatmosphäre für Gross und Klein.

Infolge beruflicher Neuorientierung der bisherigen Stelleninhaberin suchen wir zur Vervollständigung unseres Teams per 1.4.2014, oder nach Vereinbarung eine/n

### **Schulsozialarbeiter/-in (30%)**

*Ihr Aufgabengebiet beinhaltet...*

- Beratung und Unterstützung von Kindern und Jugendlichen, Lehrpersonen und Eltern
- Prävention und Früherkennung
- Arbeit in den Schulklassen
- Kooperation und Vernetzung mit kommunalen und regionalen Einrichtungen.

*Sie bringen mit...*

- abgeschlossene Ausbildung in Sozialer Arbeit (Sozialarbeit oder Sozialpädagogik) mit Zusatzausbildung im Bereich Schulsozialarbeit, oder Lehrerdiplom mit gleichwertiger Weiterbildung
- Berufserfahrung in der Schulsozialarbeit oder Weiterbildung in der Arbeit mit Kindern, Jugendlichen und Familien
- Einsatzfreude und Flexibilität
- interkulturelle Kompetenzen. Methodenkompetenz für Beratung und Projektarbeit. Gutes Selbstmanagement und organisatorische Fähigkeiten

*Wir bieten Ihnen...*

- anspruchsvolle, vielseitige und interessante Tätigkeiten
- angenehmes Schulklima mit einem motivierten und engagierten Team von Lehrpersonen und weiteren Mitarbeitenden
- erhöhtes Pensum während Semester und Kompensationsmöglichkeiten in unterrichtsfreier Zeit
- zeitgemässe Anstellungs- und Arbeitsbedingungen
- gute Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Schicken Sie Ihre vollständigen Unterlagen mit Foto bis am **29. Januar 2014** an:

Gemeindekanzlei Lungern, Personalleitung, Adrian Truttmann, Brünigstrasse 66, 6078 Lungern oder per E-Mail an [adrian.truttmann@lungern.ow.ch](mailto:adrian.truttmann@lungern.ow.ch).

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Schulleiter Marc Cavin, [marc.cavin@lungern.ch](mailto:marc.cavin@lungern.ch), Telefon 041 678 01 35 gerne zur Verfügung.

Lungern, 9. Januar 2014

**Einwohnergemeinde Lungern**

---

## Gerichte

### Gerichtliches Verbot

Die Eigentümerin der Parzellen Nr. 2534 und 2535, Oertigen, Grundbuch Engelberg, lässt allen Unberechtigten das Parkieren auf den erwähnten Parzellen verbieten.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 9. Januar 2014

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## Verschiedene Anzeigen

### Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Obwalden. Bestätigungswahl von Pfarrer Michael Candrian, gewählt im Juni 2010

#### Art. 28 *Bestätigungswahl*

Alle vier Jahre hat sich der Pfarrer einer Bestätigungswahl an der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung zu stellen, wenn bis zum 28. Februar des Jahres, in welchem am 30. Juni die Amtsdauer abläuft, wenigstens ein Fünftel der reformierten Stimmberechtigten schriftlich die Bestätigungswahl verlangt. Wird dem Kirchgemeinderat kein entsprechendes Begehren eingereicht, so gilt der Pfarrer ohne weiteres für eine neue vierjährige Amtsdauer als bestätigt.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Der Kirchgemeinderat**

---

## Gemeinde Sachseln

### Feuerwehr Sachseln. Aufgebot zur Rekrutierung 2014

Zeit: *Dienstag, 21. Januar 2014, 19.30 Uhr*

Ort: *Feuerwehrlokal, Brünigstrasse 131, 6072 Sachseln*

Gemäss Feuerwehreglement der Gemeinde Sachseln haben zur Rekrutierung zu erscheinen:

1. Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Sachseln mit Jahrgang 1994.
2. Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Sachseln mit den Jahrgängen 1966 bis 1993, die in der Gemeinde Sachseln wohnen und bis heute weder Feuerwehrdienst geleistet noch die Ersatzabgabe bezahlt haben.

Allfällige Entschuldigungen sind bis spätestens *Samstag, 18. Januar 2014* schriftlich an den Feuerwehrkommandanten, Martin Rohrer, Brünigstrasse 62, 6072 Sachseln, zu richten.

Unentschuldigtes Fernbleiben von der Rekrutierung wird gemäss Art. 1 des Bussentarifs der Feuerwehr Sachseln vom 30. November 2009 mit einer Busse von Fr. 150.– bestraft.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Feuerwehrkommando Sachseln**

---

## **Gemeinde Lungern**

### **Einwohnergemeinde Lungern. Ausführungsbestimmungen über die Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat für den Rest der Amtsdauer 2012–2016. Einreichung von Wahlvorschlägen.**

Infolge Rücktritt von Gemeinderätin Susanne Imfeld und Pia Vogler als Mitglieder des Einwohnergemeinderates auf den 30. Juni 2014 wird eine Ersatzwahl für den Rest der Amtsdauer 2012 bis 2016 notwendig.

#### *1. Verfahren und Termine*

Ersatzwahl im Urnenverfahren:

Der Einwohnergemeinderat hat beschlossen, im Sinne von Artikel 24 Bst d Ziffer 2 des Abstimmungsgesetzes (AG) die Ersatzwahl für zwei Mitglieder des Einwohnergemeinderates ausserhalb der Gemeindeversammlung im Urnenverfahren durchzuführen.

Wahltermine:

Sonntag, 9. März 2014      Erster Wahlgang Mitglied des Gemeinderates  
Sonntag, 6. April 2014      Zweiter Wahlgang Mitglied des Gemeinderates

Die Wahlen erfolgen nach dem Mehrheitswahlverfahren (Art. 35 AG).

#### *2. Gesetzliche Vorschriften für Einzelwahlen*

Auf Einzelwahlen nach Art. 53 AG werden sachgemäss die Bestimmungen über die Gesamterneuerungswahlen gemäss Art. 36 ff des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz vom 17. Februar 1974) und die Vollziehungsverordnung zum Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte vom 1. März 1974 (Abstimmungsverordnung) angewendet.

Der Einwohnergemeinderat lässt im ersten Wahlgang die Namen der Vorgeslagenen mit der angegebenen Bezeichnung in ausgeloster Reihenfolge auf einen Wahlzettel drucken. Auf dem Wahlzettel ist die Anzahl der zu wählenden Mitglieder der betreffenden Behörde anzugeben.

### 3. Wahlvorschläge

Einreichung:

Wahlvorschläge für die Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat Lungern sind bis spätestens Montag, 27. Januar 2014, 17.00 Uhr, auf amtlichem Formular bei der Gemeindekanzlei Lungern, Brünigstrasse 66, 6078 Lungern, einzureichen.

Bei der Gemeindekanzlei Lungern können amtliche Formulare für das Einreichen und die Unterzeichnung von Wahlvorschlägen bezogen werden. Wahlvorschläge dürfen auch mehr Namen enthalten, als Vertreter zu wählen sind (Art. 53 AG).

Unterzeichnung:

Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens fünf in der Gemeinde Lungern wohnhaften Stimmberechtigten eigenhändig unterzeichnet sein. Jede stimmberechtigte Person darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen (Art. 38 AG).

Einverständnis zum Wahlvorschlag:

Dem Wahlvorschlag ist die Erklärung der vorgeschlagenen Person beizufügen, dass sie mit der Kandidatur einverstanden ist (Art. 41 AG).

Auflage:

Die Wahlvorschläge liegen ab Montag, 27. Januar 2014, bei der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf (Art. 40 AG).

Rückzug:

Ein Wahlvorschlag kann bis zum Freitag, 31. Januar 2014, 17.00 Uhr, von der erstunterzeichnenden Person im Einverständnis mit der vorgeschlagenen Person durch schriftliche Erklärung an den Einwohnergemeinderat wieder zurückgezogen werden (Art. 39 AG).

Prüfung des Wahlvorschlages:

Der Einwohnergemeinderat prüft die Wahlvorschläge auf die gesetzlichen Erfordernisse und auf die Gültigkeit der Unterschriften. Er streicht die Namen nicht wählbarer Kandidatinnen oder Kandidaten und setzt den Unterzeichnenden eine Frist bis zum 33. Tag (Dienstag, 4. Februar 2014 um 17.00 Uhr) innert der sie einen Ersatzvorschlag für amtlich gestrichene Vorgeschlagene einreichen, die Bezeichnung von Vorgeschlagenen verbessern oder die Bezeichnung des Wahlvorschlages zum Zwecke der deutlichen Unterscheidung von anderen Vorschlägen ändern können (Art. 43 AG).

Bereinigte Wahlvorschläge:

An den bereinigten Wahlvorschlägen darf nichts geändert werden (Art. 44 AG).

#### *4. Zustandekommen der Wahl*

Für das Zustandekommen der Wahl ist im ersten Wahlgang das absolute Mehr der gültigen Stimmen und im zweiten Wahlgang das relative Mehr erforderlich. Vereinigen im ersten Wahlgang mehr Personen als zu wählen sind oder die nicht zugleich derselben Behörde angehören können, das absolute Mehr auf sich, so gelten jene mit der höheren Stimmenzahl als gewählt. Bei Stimmgleichheit entscheidet der Einwohnergemeinderat Lungern durch das Los.

Werden nur zwei gültige Kandidaturen angemeldet, so erklärt der Gemeinderat die angemeldeten Personen als gewählt (Art. 52 AG).

#### *5. Ausübung des Stimmrechts*

Stimmrechtsausweis:

Der Stimmrechtsausweis für allfällige Bundesvorlagen oder kantonale Abstimmungen vom 9. März 2014 gilt auch für den ersten Wahlgang der Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat.

Urnen:

Die Urnenstandorte und -öffnungszeiten werden durch die Staatskanzlei Obwalden im Zusammenhang mit kantonalen- oder Bundesvorlagen oder durch die Gemeindekanzlei veröffentlicht. Sie sind zudem auf dem Stimmrechtsausweis aufgedruckt.

Briefliche Stimmabgabe

Wer brieflich stimmen will,

- legt den persönlich ausgefüllten Wahlzettel ohne zusätzliches, neutrales Kuvert in das Rücksendekuvert;
- unterschreibt den Stimmrechtsausweis (Karte in der Sichttasche auf der Aussenseite des amtlichen Rücksendekverts);
- klebt das Rücksendekuvert zu;
- sendet das amtliche Rücksendekuvert rechtzeitig per Post der Gemeindekanzlei, gibt es während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindekanzlei ab oder wirft es in den Abstimmungsbriefkasten.

#### *6. Zweiter Wahlgang*

Die Wahlvorschläge für den allfälligen zweiten Wahlgang sind bis spätestens Mittwoch, 12. März 2014, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Die im ersten Wahlgang nicht gewählten Kandidatinnen und Kandidaten werden auf dem Wahlzettel des zweiten Wahlganges wieder aufgeführt, wenn sie nicht bis Dienstag, 11. März 2014, 17.00 Uhr, durch schriftliche Mitteilung an die Gemeindekanzlei auf ihre Kandidatur verzichten (Art. 51 Abs.2 AG).

#### *7. Amtsantritt*

Der Amtsantritt für die neu gewählten Mitglieder des Einwohnergemeinderates erfolgt nach Ablauf der Beschwerdefrist per 1. Juli 2014.

Lungern, 9. Januar 2014

**Gemeindekanzlei Lungern**

---

## Gemeinde Engelberg

### **Einwohnergemeinde Engelberg. Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat für den Rest der Amtsdauer 2012 bis 2016. Einreichen von Wahlvorschlägen**

Infolge Rücktritts von Statthalter Klaus Hurschler als Mitglied des Einwohnergemeinderates Engelberg per 30. Juni 2014 wird eine Ersatzwahl für den Rest der Amtsdauer 2012 bis 2016 notwendig.

#### 1. *Verfahren und Termine*

##### 1.1. Wahlverfahren

Der Einwohnergemeinderat Engelberg hat am 18. Dezember 2013 beschlossen, im Sinne von Artikel 24 Bst. d Ziffer 2 des Abstimmungsgesetzes die Ersatzwahl im Urnenverfahren durchzuführen. Die Wahl erfolgt nach dem Mehrheitswahlverfahren (Majorz).

##### 1.2. Wahltermine

Der erste Wahlgang findet am Sonntag, 9. März 2014, statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang ist für Sonntag, 6. April 2014, vorgesehen. Die Ersatzwahl findet zusammen mit den Gesamterneuerungswahlen des Kantonsrats und des Regierungsrats für die Amtsdauer 2014 bis 2018 statt.

Die Wahl des Statthalters für den Rest der Amtsperiode wird an der Rechnungstalgemeinde vom 13. Mai 2014 vollzogen.

#### 2. *Massgebende Vorschriften*

Auf Einzelwahlen werden sachgemäss die Bestimmungen von Art. 36 ff des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz) angewendet.

Der Einwohnergemeinderat lässt im ersten Wahlgang die Namen der Vorgeschlagenen mit der angegebenen Bezeichnung in ausgeloster Reihenfolge auf einen Wahlzettel drucken. Auf dem Wahlzettel ist die Anzahl der zu wählenden Mitglieder anzugeben.

#### 3. *Wahlvorschläge*

##### 3.1. Einreichung

Wahlvorschläge für die Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat Engelberg können bis *spätestens Montag, 27. Januar 2014, 17.00 Uhr*, auf amtlichem Formular bei der Gemeindeganzlei Engelberg eingereicht werden.

Bei der Gemeindeganzlei Engelberg können amtliche Formulare für das Einreichen und die Unterzeichnung von Wahlvorschlägen bezogen werden. Die Wahlvorschläge dürfen auch mehr Namen enthalten, als Vertreter zu wählen sind.

### 3.2. Unterzeichnung

Jeder Wahlvorschlag für einen Sitz im Einwohnergemeinderat Engelberg muss von mindestens fünf in der Gemeinde Engelberg wohnhaften Stimmberechtigten eigenhändig unterzeichnet sein. Jede stimmberechtigte Person darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen.

### 3.3. Einverständnis zum Wahlvorschlag

Dem Wahlvorschlag ist die Erklärung der vorgeschlagenen Person beizufügen, dass sie mit der Kandidatur einverstanden ist.

### 3.4. Auflage

Die Wahlvorschläge für die Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat Engelberg liegen vom 27. Januar 2014 bei der Gemeindekanzlei Engelberg zur Einsichtnahme auf.

### 3.5. Rückzug

Ein Wahlvorschlag für einen Sitz im Einwohnergemeinderat Engelberg kann bis zum Freitag, 31. Januar 2014, 16.30 Uhr, von der erstunterzeichnenden Person im Einverständnis mit der vorgeschlagenen Person durch schriftliche Erklärung an den Einwohnergemeinderat Engelberg wieder zurückgezogen werden.

### 3.6. Prüfung des Wahlvorschlages

Der Einwohnergemeinderat Engelberg prüft die Wahlvorschläge auf die gesetzlichen Erfordernisse und auf die Gültigkeit der Unterschriften. Er streicht die Namen nicht wählbarer Kandidatinnen oder Kandidaten und setzt den Unterzeichnenden eine Frist bis Dienstag, 4. Februar 2014, 17.00 Uhr, innert der sie Ersatzvorschläge für amtlich gestrichene Vorgeschlagene einreichen, die Bezeichnung von Vorgeschlagenen verbessern oder die Bezeichnung des Wahlvorschlages zum Zweck der deutlichen Unterscheidung von anderen Vorschlägen ändern können.

### 3.7. Bereinigte Wahlvorschläge

An den bereinigten Wahlvorschlägen darf nichts geändert werden.

## 4. *Zustandekommen der Wahl*

Für das Zustandekommen der Wahl ist im ersten Wahlgang das absolute Mehr der gültigen Stimmen und im zweiten Wahlgang das relative Mehr erforderlich. Vereinigen im ersten Wahlgang mehr Personen als zu wählen sind oder die nicht zugleich derselben Behörde angehören können, das absolute Mehr auf sich, so gelten jene mit der höheren Stimmenzahl als gewählt. Bei Stimmgleichheit entscheidet der Einwohnergemeinderat Engelberg durch das Los.

## 5. *Zustellung des Stimmmaterials*

Die Gemeindekanzlei Engelberg stellt den Stimmberechtigten in der Woche vom Montag, 10. Februar 2014, bis spätestens Freitag, 14. Februar 2014, den Wahlzettel und den Stimmrechtsausweis für den ersten Wahlgang und

für den zweiten Wahlgang bis spätestens eine Woche vor dem Wahlsonntag zu.

## 6. Stimmabgabe

### 6.1. Wahlvorgehen

In den Einwohnergemeinderat Engelberg ist ein Mitglied zu wählen. Die Wahl erfolgt durch handschriftliches Ankreuzen der Felder  vor den im Wahlzettel in ausgeloster Reihenfolge der Wahlvorschläge aufgeführten Personen. Es darf höchstens eine Person angekreuzt werden.

### 6.2. Urnenstandort und -öffnungszeiten

Gemeindehaus Sonntag 10.00–12.00 Uhr

Für den zweiten Wahlgang sind Urnenstandort und -öffnungszeiten mit denjenigen des ersten Wahlgangs übereinstimmend.

### 6.3. Briefliche Stimmabgabe

Wer brieflich stimmen will

- legt den persönlich ausgefüllten Wahlzettel in das amtliche Rücksendekuvert,
- unterschreibt den beigelegten Stimmrechtsausweis und steckt diesen mit der Rücksendeadresse in die vorgesehene Kuvertfolie,
- verschliesst das Rücksendekuvert,
- sendet das amtliche Rücksendekuvert rechtzeitig per Post der Gemeindekanzlei, gibt es während der Schalteröffnungszeit der Gemeindekanzlei ab oder wirft es in den Abstimmungsbriefkasten.

## 7. Zweiter Wahlgang

Die Wahlvorschläge für den allfälligen zweiten Wahlgang sind bis spätestens Donnerstag, 13. März 2014, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei Engelberg einzureichen. Nicht gewählte Kandidatinnen und Kandidaten des ersten Wahlganges werden auf dem Wahlzettel des zweiten Wahlganges wieder aufgeführt, wenn sie nicht bis Mittwoch, 12. März 2014, 17.00 Uhr, mittels schriftlicher Mitteilung an die Gemeindekanzlei Engelberg erklären, auf ihre Kandidatur zu verzichten.

Engelberg, 9. Januar 2014

**Einwohnergemeinderat Engelberg**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

10. Dezember 2013

*MIT Consulting, Peter von Wartburg*, in Engelberg, CHE-110.365.426, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 33 vom 16. Februar 2006, Seite 10, Publ. 3247406).  
Domizil neu: Matthostatt 1, 6390 Engelberg, [behördliche Umadressierung].

10. Dezember 2013

*Nicolis Technology AG*, in Sarnen, CHE-466.578.711, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. Oktober 2013, Publ. 1120505). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Bachenbülach im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

10. Dezember 2013

*Schweizerische Sportmittelschule Engelberg AG*, in Engelberg, CHE-419.692.212, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. November 2013, Publ. 1192571). Statutenänderung: 5. Dezember 2013. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2013 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen.

10. Dezember 2013

*Stiftung Schweizerische Sportmittelschule Engelberg*, in Engelberg, CHE-113.968.294, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 21. Dezember 2012, Publ. 6988544). Vermögensübertragung: Die Stiftung überträgt gemäss Vermögensübertragungsvertrag vom 29. November 2013, Inventarliste vom 31. Juli 2013 und Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 2. Juli 2013 Aktiven von CHF 2'631'760.– und Passiven (Fremdkapital) von CHF 2'576'818.– auf die «Schweizerische Sportmittelschule Engelberg AG» (CHE-419.692.212) mit Sitz in Engelberg. Gegenleistung: CHF 54'943.–.

10. Dezember 2013

*Mathis Ruedi*, in Giswil, CHE-106.655.217, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 161 vom 21. August 1990, Seite 3368). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

11. Dezember 2013

*KESA Immobilien AG*, in Kerns, CHE-489.907.814, Bollstrasse 6a, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. November 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb der Liegenschaft Nr. 54 in Kerns, die Überbauung dieser Liegenschaft mit einem Mehrfamilienhaus und Ladenlokal sowie den Unterhalt und die Vermietung der Gebäude auf dieser Liegenschaft. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann weitere Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Sie kann Immaterialgüter erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Dezember 2013 die Liegen-

schaft Nr. 54 (Grundbuch Kerns), wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die Adressen der Aktionäre, sofern das Gesetz oder die Statuten nichts Abweichendes vorschreiben. Als schriftliche Mitteilung gilt eine Mitteilung per Brief oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 26. November 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Egger, Heinz, von Kerns, in Kerns, Präsident, mit Einzelunterschrift; Egger, Toni, von Kerns, in Sachseln, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

11. Dezember 2013

*LudoCrea.ch GmbH*, in Giswil, CHE-149.720.805, Mühlemattli 27, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Planung von Spiel- und Freizeiteinrichtungen sowie den Verkauf und Unterhalt solcher Anlagen. Weiter erbringt die Gesellschaft Dienstleistungen im Bereich Sicherheitsanalysen und Sicherheitsberatungen von Spielplätzen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 51'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Franz Odermatt, in Giswil, das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens «LudoCrea Spielraumkonzepte Franz Odermatt» (CHE-110.312.298) mit Sitz in Giswil, gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 10. Dezember 2013 und Übernahmebilanz per 30. Juni 2013 mit Aktiven von CHF 415'975.58 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 305'933.02, wofür 510 Stammanteile zu CHF 100.– ausgegeben und CHF 59'042.56 als Forderung des Gesellschafters gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 10. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Odermatt, Franz, von Dallenwil, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 510 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Benzinger, Maya, von Hohentannen, in Alpnach Dorf (Alpnach), mit Einzelprokura.

11. Dezember 2013

*Arbeitsstiftung Obwalden*, in Sarnen, CHE-101.673.248, Stiftung (SHAB Nr. 194 vom 7. Oktober 2009, Seite 11, Publ. 5281030). Urkundenänderung:

15. Mai 2013. Domizil neu: c/o Manuela von Ah, Giglenstrasse 23, 6060 Sarnen. Postadresse neu: c/o Kontaktstelle Arbeit OW/NW, Brünigstrasse 154, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt die soziale und berufliche Eingliederung von Stellensuchenden. Sie betreibt die Kontaktstelle Arbeit OW/NW (KOAR). Sie kann im Rahmen des Stiftungszwecks weitere Projekte betreiben und Tätigkeiten ausüben. Organisation neu: Stiftungsrat von maximal 8 Mitgliedern und Revisionsstelle. [gestrichen: Stiftungsrat: 7 Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer, Josef, von Kerns, in Kerns, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reinhard, Anita, von Kerns, in Sachseln, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Siegrist, Michael, von Fahrwangen, in Alpnach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Infanger, Josef, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ming, Walter, von Lungern, in Lungern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Gertrud, genannt Trudy, von Sachseln und Dallenwil, in Sachseln, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Deschwanden, Beat, von Kerns, in Kerns, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gasser, Martin, von Lungern, in Lungern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mathis, Hubert, von Wolfenschiessen, in Engelberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wallimann, Thomas, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Finanzkontrolle des Kantons Obwalden (CHE-113.975.644), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: Finanzkontrolle des Kantons Obwalden, in Sarnen (CH-140.8.002.690-9)].

11. Dezember 2013

*BARO GRAN GmbH*, in Sarnen, CHE-333.703.475, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 14. Dezember 2012, Publ. 6975050). Domizil neu: Grundacherweg 1, 6060 Sarnen.

11. Dezember 2013

*Marine Holding GmbH*, in Alpnach, CHE-101.088.908, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 21. Mai 2008, Seite 11, Publ. 4484222). Domizil neu: Werft, Städerried 5, 6053 Alpnachstad, [behördliche Umadressierung].

11. Dezember 2013

*Stiftung Zukunft CH*, in Engelberg, CHE-440.271.151, Stiftung (SHAB Nr. 226 vom 21. November 2013, Publ. 1192561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Syz, Rudolf, von Knonau, in Hersberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Vögeli, Urs, von Glarus Süd, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Pfarrer Laffer-König, Beat Urs, von Basel, in Biel-Benken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Gall, Beatrice, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Dezember 2013

*Voice Trading AG*, in Sarnen, CHE-114.894.764, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 24. April 2012, Publ. 6649442). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halter, Daniel, von Giswil, in Giswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wies-Knippscheer, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Ballwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11. Dezember 2013

*WHEREABOUT-ONLINE GmbH*, in Engelberg, CHE-115.030.157, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 2. September 2009, Seite 12, Publ. 5226840). Die Gesellschaft (Firma neu: ego:notes GmbH) wird infolge Sitzverlegung nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

11. Dezember 2013

*WYSDA AG*, in Giswil, CHE-102.607.159, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. Dezember 2004, Seite 16, Publ. 2609658). Statutenänderung: 9. Dezember 2013. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Dienstleistungen aller Art, im Besonderen in den Bereichen Immobilienhandel sowie Export und Import von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Sie kann Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verkaufen und verwerten. Sie kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen und Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die Aktionäre erfolgen, wenn die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 9. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Delphin Treuhand und Unternehmensberatungs AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

11. Dezember 2013

*LudoCrea Spielraumkonzepte Franz Odermatt*, in Giswil, CHE-110.312.298, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 239 vom 8. Dezember 2010, Seite 12,

Publ. 5928694). Löschung infolge Geschäftsüberganges. Die Aktiven und Passiven sind an die «LudoCrea.ch GmbH» (CHE-149.720.805) mit Sitz in Giswil übertragen worden.

11. Dezember 2013

*OBIT-informatik GmbH in Liquidation*, in Sarnen, CHE-277.211.426, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 1. März 2012, Seite 0, Publ. 6576000). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

12. Dezember 2013

*Dominion Transport AG (Dominion Transport SA)*, in Sarnen, CHE-273.997.377, Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. Dezember 2013. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist das Erbringen von Logistiktätigkeiten im Bereich des Getreide- und Rohstoffhandels im Ausland sowie Beratungs-, Vermittlungs- und Finanzgeschäfte in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann Patente, Marken, Lizenzen, Innovationen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, treuhänderische Geschäfte tätigen, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmungen aller Art beteiligen und Geschäfte tätigen, soweit diese zur Erreichung des Hauptzweckes notwendig oder nützlich sind. Die Gesellschaft kann in der Schweiz und im Ausland Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und Agenturen errichten. Sie kann Verbänden und Vereinen beitreten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung bis spätestens 31. Dezember 2013 von der «Dominion Grain AG» (CHE-106.261.663) mit Sitz in Sarnen das gesamte Transportgeschäft inklusive der damit zusammenhängenden betriebsnotwendigen Finanzanlagen zu einem Maximalpreis von CHF 2'000'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 9. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Valcarce Alvaro, José Carlos, spanischer Staatsangehöriger, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12. Dezember 2013

*WBR AG*, in Giswil, CHE-418.587.653, Rebstock 4, 6074 Giswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten, das Verwalten, das Vermieten und Verpachten sowie die Veräusserung von Liegenschaften und Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und tätigen, die zur Förderung der Gesellschaft beitragen und direkt oder indirekt mit ihrem

Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Im Weiteren kann die Gesellschaft im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 700'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 700'000.–. Aktien: 70 Namenaktien zu CHF 10'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 10. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Berchtold, Walter Anton, von Giswil, in Giswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfliger, Erich, von Romoos und Luzern, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Berchtold, Kathrin Helen, von Giswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

12. Dezember 2013

*Imfeld Theo*, in Alpnach, CHE-102.600.281, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 163 vom 24. August 1993, Seite 4455). Domizil neu: Staldeli 2, 6055 Alpnach Dorf, [behördliche Umadressierung].

12. Dezember 2013

*Korporation Kerns*, in Kerns, CHE-108.975.928, besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 169 vom 3. September 2013, Publ. 1056717). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Joanne, von Lungern, in Ennetbürgen, Korporationsschreiberin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: in Kerns].

12. Dezember 2013

*OS Techtrade AG*, bisher in Freienbach, CHE-112.253.956, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. Dezember 2010, Seite 18, Publ. 5941842). Gründungsstatuten: 12. November 2010, Statutenänderung: 10. Dezember 2013. Firma neu: *Procul AG*. Sitz neu: *Kerns*. Domizil neu: Flüelistrasse 13, 6064 Kerns. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich, per Fax oder E-Mail an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

12. Dezember 2013

*REVAN Global Holding AG*, in Kerns, CHE-115.499.123, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. Dezember 2013, Publ. 1230519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauenstein Treuhand GmbH (CHE-107.425.298), in Zug, Revisionsstelle.

12. Dezember 2013

*Ruedi Imfeld*, in Sarnen, CHE-100.243.997, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 16 vom 25. Januar 1999, Seite 535). Domizil neu: Wijerstrasse 1, 6060 Sarnen, [behördliche Umadressierung].

12. Dezember 2013

*Werner Imfeld-Furter*, in Lungern, CHE-101.341.792, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 183 vom 8. August 1979, Seite 2546). Domizil neu: Hotel Löwen, Brünigstrasse 72, 6078 Lungern, [behördliche Umadressierung].

12. Dezember 2013

*Z. + B. Imfeld GmbH*, in Sarnen, CHE-106.908.602, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 28. September 2011, Publ. 6353196). Domizil neu: Im Zopf 1, 6060 Sarnen, [behördliche Umadressierung].

12. Dezember 2013

*Hook-Cars GmbH*, in Kerns, CHE-113.748.858, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 18. November 2011, Publ. 6423556). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

13. Dezember 2013

*Höhenflug GmbH*, in Sachseln, CHE-494.963.793, Ried Ost 31, 6074 Giswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Sportfliegergeräten, insbesondere Hängegleitschirmen, Fluginstrumenten, Sport-, Freizeit-, Mode- und Zweckbekleidungen sowie mit anderen Sportartikeln aller Art. Ferner bezweckt die Gesellschaft das Betreiben einer Flugschule, die Veranstaltung, Organisation und Durchführung von Reisen und Trekkings; das Erbringen von Dienstleistungen und/oder Schulungen jeder Art in den Bereichen Persönlichkeitsentwicklung, Coaching, Mentaltraining, Sport- und Gesundheitsmassagen sowie den Handel mit Produkten aller Art aus dem Gesundheitsbereich. Sie kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 12. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

Eingetragene Personen: Haari, Urs, von Lenk, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

13. Dezember 2013

*IMM (International Music Management) AG (IMM (International Music Management) SA) (IMM (International Music Management) Ltd.)*, in Sarnen, CHE-140.811.005, c/o ettlin&partner advokatur und notariat ag, Grundacher 5, Postfach 1250, 6061 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Organisation und das Management von Veranstaltungen, insbesondere Konzerte und Musikveranstaltungen sowie das Führen einer Event-, Booking- und Künstleragentur und die Lizenzierung, Produktion und Veröffentlichung von Tonträgern. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen oder andere gewerbliche Schutzrechte erwerben und verwerten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann alle Geschäfte tätigen, welche dem Zweck der Gesellschaft förderlich sind. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gemäss Gründererklärung vom 12. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Arnet, Stephan, von Zürich und Luzern, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Broniszewski, Michal Bartosz, polnischer Staatsangehöriger, in Konstancin-Jeziorna (PL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Dezember 2013

*Langenstein GmbH*, in Engelberg, CHE-333.648.238, Hälmeuweg 5, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Pflege im Hausdienstbereich, die Administration für Baugeschäfte, den Handel mit Brennholz und das Anbieten von Coaching und Beratungsdienstleistungen. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte durchzuführen, welche mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Sie kann Grundstücke kaufen, verkaufen und bewirtschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vor-

kaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 12. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Langenstein, Franz, von Engelberg, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-; Langenstein, Cornelia, von Engelberg, in Engelberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-.

13. Dezember 2013

*M.I.L. Invest AG*, in Sachseln, CHE-359.939.246, Dorfstrasse 12, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Verwaltungs- und Beratungsdienstleistungen, den Handel mit Waren aller Art sowie die Vermittlung von Sonderserien für die Vermarktung in Outlets. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Gründererklärung vom 12. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Theiler, Niklaus Albert, von Entlebuch, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13. Dezember 2013

*Chrion International GmbH*, in Sarnen, CHE-181.233.554, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 11. Oktober 2012, Publ. 6885868). Domizil neu: Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofkes, Eva, niederländische Staatsangehörige, in Hasliberg Reuti (Hasliberg), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Busman, Christian, niederländischer Staatsangehöriger, in GX Maurik (NL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christopoulos, Constantijn Henricus, niederländischer Staatsangehöriger, in Epalinges, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-.

13. Dezember 2013

*ET Energie & Handel GmbH*, bisher in Sevelen, CHE-156.757.699, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 16. Mai 2011, Publ. 6162628). Gründungsstatuten: 26. April 2011, Statutenänderung: 6. Dezember 2013. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Oberwilerstrasse 46, 6062 Wilen (Sarnen). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nett, Martin, von Luzein, in Chur, Direktor, mit Einzelunterschrift; NHL Treuhand GmbH (CHE-109.895.456), in Sevelen, Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berkmann, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Buchs SG, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rettenberg (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Berkmann-Krumm, Claudia Notburga, deutsche Staatsangehörige, in Rettenberg (DE), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Berkmann, Janina Rosalie, deutsche Staatsangehörige, in Rettenberg (DE), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

13. Dezember 2013

*nettohifi.ch GmbH*, in Sarnen, CHE-113.075.516, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 13. August 2013, Publ. 1024893). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thalmann, Marcel, von Entlebuch, in Altwis, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vespa, Tamara, von Biberstein, in Stans, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

13. Dezember 2013

*Reca-Sound AG*, in Engelberg, CHE-100.263.586, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. Juli 2009, Seite 23, Publ. 5111052). Domizil neu: c/o Martin Mahler Treuhand GmbH, Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg.

16. Dezember 2013

*Mrak Dragonmatt*, in Sachseln, CHE-308.899.257, Spis 8, 6072 Sachseln, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Handel mit Spirituosen, Whisky blenden, Degustationen. Eingetragene Personen: Mrak, Pascal, von Sachseln, in Sachseln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

16. Dezember 2013

*Planotec GmbH*, in Kerns, CHE-422.978.442, Flüelistrasse 13, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. Dezember 2013. Zweck: Handel sowie Import/Export von Bauprodukten und Inneneinrichtungen aller Art; Handel mit Fliesenlegerprodukten aller Art; Erbringung von Fliesenlegerarbeiten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind den Zweck der Gesellschaft zu fördern; kann alle damit direkt oder indirekt

verbundenen Rechtsgeschäfte tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 13. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Joos, Silvio Conradin, von Andeer und Zürich, in Hittnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

16. Dezember 2013

*Agitex AG*, in Alpnach, CHE-100.119.908, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. September 2013, Publ. 1075237). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

16. Dezember 2013

*Ancondo AG*, in Sarnen, CHE-113.999.277, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 19. April 2012, Publ. 6643644). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Peter, von Werthenstein, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Benjamin Fabian, von Matzingen, in Sierre, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16. Dezember 2013

*ANXO Management AG in Liquidation*, in Alpnach, CHE-103.573.681, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 7. August 2013, Publ. 1016567). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

16. Dezember 2013

*Bonfides AG*, in Alpnach, CHE-315.301.044, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. März 2013, Publ. 7121196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rey, Christoph, von Hitzkirch, in Zug, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Luzi Peter, von Tujetsch, in Aarau, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16. Dezember 2013

*Chrystal Group AG*, in Alpnach, CHE-107.947.562, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. September 2010, Seite 11, Publ. 5799724). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

16. Dezember 2013

*CMG Consulting Management Group AG in Liquidation*, in Alpnach, CHE-114.550.520, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. Oktober 2013, Publ. 1125693). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

16. Dezember 2013

*Germa Immobilien und Beteiligung AG*, in Sarnen, CHE-103.276.970, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. Juli 2013, Publ. 1001437). Domizil neu: c/o Orfida Treuhand + Revisions AG, Industriestrasse 22, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Daniel, von Giswil, in Giswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16. Dezember 2013

*Grieder GmbH Versicherungsberatung*, in Sachseln, CHE-110.145.161, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 6. August 2008, Seite 10, Publ. 4602750). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grieder, Rolf, von Tenniken, in Küssnacht am Rigi (Küssnacht SZ), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 40'000.– [bisher: in Sachseln]; Bütler Grieder, Sylvia, von Basel und Tenniken, in Küssnacht am Rigi (Küssnacht SZ), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.– [bisher: in Sachseln].

16. Dezember 2013

*LHX Passagne du Quercy*, in Alpnach, CHE-255.414.352, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 137 vom 18. Juli 2013, Publ. 983993). Domizil neu: Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf.

16. Dezember 2013

*Milchverwertungsgenossenschaft Lungern*, in Lungern, CHE-102.271.220, Genossenschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. April 2009, Seite 16, Publ. 4960148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halter, André, von Lungern, in Lungern, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ming-Gasser, Josef, von Lungern, in Lungern, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ming, Hans Ueli, von Lungern, in Lungern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Imfeld-Anderegg, Hans, von Lungern, in Bürglen OW (Lungern), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

16. Dezember 2013

*Personalfürsorgestiftung der Reinhard AG Sachseln*, in Sachseln, CHE-109.789.541, Stiftung (SHAB Nr. 248 vom 21. Dezember 2011, Publ. 6469312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berchtold, Judith, von Giswil, in Giswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Alain, von Kerns, in Sarnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

16. Dezember 2013

*Ph. Stahlgrosshandels AG*, in Alpnach, CHE-103.474.412, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. September 2013, Publ. 1075239). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

16. Dezember 2013

*Thermission AG*, in Engelberg, CHE-103.620.582, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. November 2013, Publ. 1180111). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freeh, Louis, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (IT), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Dezember 2013

*UNIQUE - Olbricht & Kamencic*, in Alpnach, CHE-427.990.284, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. Januar 2012, Publ. 6511444). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

16. Dezember 2013

*WWI - World Wide Information - Olbricht & Kamencic*, in Alpnach, CHE-176.915.932, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. Januar 2012, Publ. 6511446). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

16. Dezember 2013

*Zeus International AG*, in Sachseln, CHE-173.617.378, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 5. August 2011, Publ. 6284634). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütler Grieder, Sylvia, von Basel, Hünenberg und Tenningen, in Küssnacht am Rigi (Küssnacht SZ), mit Einzelunterschrift [bisher: in Sachseln].

16. Dezember 2013

*La Pasteria GmbH in Liquidation*, in Sarnen, CHE-108.345.489, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 17. September 2012, Publ. 6850146). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

17. Dezember 2013

*EnSa GmbH*, in Sachseln, CHE-271.943.620, Chapfli 16, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die technische Beratung, den Handel im technischen Bereich und die Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen im In- und Ausland erwerben, verwalten und verwerten und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten und Finanzierungen vorzunehmen und Garantien und Bürgschaften einzugehen. Sie kann Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 50'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesell-

schafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 17. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Enz, Albert Niklaus, von Giswil, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 500 Stammanteilen zu je CHF 100.-; Enz-Rohrer, Adelheid Margret, von Giswil, in Sachseln, mit Einzelunterschrift.

17. Dezember 2013

*Buetler Legal GmbH*, in Sachseln, CHE-110.146.597, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 6. November 2008, Seite 11, Publ. 4721684). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütler, Sylvia, von Basel und Tenniken, in Küssnacht am Rigi (Küssnacht SZ), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 50'000.- [bisher: in Sachseln].

17. Dezember 2013

*Lingdaomed AG*, in Alpnach, CHE-392.519.145, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. Dezember 2013, Publ. 1218047). Statutenänderung: 16. Dezember 2013. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.- [bisher: CHF 900'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.- [bisher: CHF 900'000.-]. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-. [bisher: 900 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Vollzug der genehmigten Kapitalerhöhung gestützt auf den Ermächtigungsbeschluss vom 30. Oktober 2013 gemäss Statuten.

17. Dezember 2013

*Meshwork Consulting GmbH in Liquidation*, in Sarnen, CHE-112.589.563, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 25. Oktober 2011, Publ. 6389208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kassebohm, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Stahnsdorf (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 2 Stammanteilen zu je CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rychener Expo-X AG (CHE-106.500.537), in Rümlang, Gesellschafterin, mit 2 Stammanteilen zu je CHF 10'000.-.

17. Dezember 2013

*Samygd Group AG*, bisher in Bülach, CHE-104.365.872, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. April 2013, Publ. 7157826). Gründungsstatuten: 17. März 1998, Statutenänderung: 13. Dezember 2013. Sitz neu: *Kerns*. Domicil neu: Flüelistrasse 13, 6064 Kerns. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirt, Ramon Mario, von Brugg, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwendener, Ulrich, von Buchs SG, Sevelen und Erlenbach ZH, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. Dezember 2013

*Alpenrose Clinic Foundation*, in Engelberg, CHE-358.625.377, Grundlistrasse 2, 6390 Engelberg, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 10. De-

zember 2013. Zweck: Die Stiftung bezweckt die Förderung und Unterstützung der wissenschaftlichen Forschung, Lehre und Ausbildung im Bereich der menschlichen Gesundheit, insbesondere auf dem Gebiet der Zellalterung und der Möglichkeiten und Methoden, diese zu verlangsamen, sowie des Anti-Aging im Allgemeinen. Sie kann im Rahmen ihrer Zwecksetzung in der Schweiz wie auch im Ausland tätig sein. Die Stiftung hat keinen Erwerbszweck und erstrebt keinen Gewinn, unter Vorbehalt einer Zweckänderung gemäss den folgenden Absätzen. Die Stifterin behält sich die Möglichkeit vor, den Zweck der Stiftung zu ändern. Insbesondere wird für den Fall, dass sich das Vermögen vermehrt, die Möglichkeit ins Auge gefasst, Wellness-Einrichtungen und Kliniken, deren Ausrichtung, Tätigkeit und Leistungsangebot schwergewichtig auf Erholung, Regeneration und Durchführung von Anti-Aging-Kuren liegen soll, aufzubauen, zu führen und zu betreiben. Eingetragene Personen: Zimmermann, Beat, von Ennetbürgen, in Stans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nef, Christoph, von Urnäsch, in Birnenstorf AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nehr, Kirsten, britische Staatsangehörige, in London (UK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 2013

*Styling Cosmetics Devices GmbH*, in Engelberg, CHE-403.258.784, Wasserfallstrasse 135, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. Dezember 2013. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Grosshandel von kosmetischen Produkten und medizinischen Apparaten im In- und Ausland sowie die Beratung im Bereich der Kosmetik. Im Weiteren bezweckt die Gesellschaft die Beratung und den Aufbau von Webseiten für Kosmetiker, Ärzte und Kliniken sowie die Durchführung von Workshops und E-Teaching für den Umgang mit kosmetischen Produkten. Sie kann gleichartige, verwandte oder andere Unternehmungen erwerben oder errichten oder sich daran beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Wertschriften kaufen, halten, verwalten und verkaufen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und gleichartige, verwandte oder andere Unternehmungen erwerben sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann alle weiteren Geschäfte tätigen, welche ihrem Zweck förderlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die der Gesellschaft zuletzt bekanntgegebene Adresse. Gemäss Gründererklärung vom 17. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Tenenbaum, Dr. Alain, französischer Staatsangehöriger, in Breganzona (Lugano), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-; Tiziani, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Bregan-

zona (Lugano), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–.

18. Dezember 2013

*Bellekens Consulting GmbH*, in Sarnen, CHE-113.798.862, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11. November 2013, Publ. 1172855). Firma neu: *Bellekens Consulting GmbH in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 27. November 2013 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

18. Dezember 2013

*Calanda Immo und Finance AG*, in Engelberg, CHE-101.049.771, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 5. September 2013, Publ. 1061971). Firma neu: *Calanda Immo und Finance AG in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 17. Dezember 2013 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 17. Dezember 2013, 15.00 Uhr, eröffnet worden.

18. Dezember 2013

*eSmog Protect AG*, in Sarnen, CHE-280.790.189, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. Oktober 2013, Publ. 1151387). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Risch im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 2013

*FALLEGGER AG*, in Giswil, CHE-107.066.816, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. Juli 2011, Publ. 6239588). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fallegger, Thomas, von Hasle LU, in Ennetbürgen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kappel am Albis].

18. Dezember 2013

*FALLI AG*, in Giswil, CHE-108.794.982, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. Juli 2011, Publ. 6242240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fallegger, Thomas, von Hasle LU, in Ennetbürgen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kappel am Albis].

18. Dezember 2013

*Hafima Handels GmbH*, in Sarnen, CHE-113.336.757, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 3. Januar 2007, Seite 16, Publ. 3707058). Firma neu: *Hafima Handels GmbH in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 28. November 2013 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

18. Dezember 2013

*HOWAL Treuhand & Verwaltung GmbH*, in Alpnach, CHE-113.851.203, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 8. August 2013, Publ. 1019073). Statutenänderung: 17. Dezember 2013. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldis, Anton Heinrich Maurus, von Luzern und Weggis, in Luzern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 199 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–]; Holenweger, Daniel, von Herdern, in Würenlos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 100.– [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–].

18. Dezember 2013

*Ruvena AG*, in Sarnen, CHE-298.876.442, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 3. September 2013, Publ. 1057069). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm, Dr. Jörg Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift]; Müller, Eugen, von Vordemwald, in Brütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 2013

*scheggpartner GmbH*, in Sarnen, CHE-115.782.895, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 7. Oktober 2013, Publ. 1113127). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Risch im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 2013

*Tony Burch, Mechanische Werkstatt*, in Sarnen, CHE-106.908.625, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 236 vom 3. Dezember 2004, Seite 9, Publ. 2572338). Domizil neu: Obstaldenstrasse 22, 6063 Stalden (Sarnen), [behördliche Umadressierung].

18. Dezember 2013

*Emunox GmbH in Liquidation*, in Sarnen, CHE-109.909.555, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 24. August 2012, Publ. 6822134). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

18. Dezember 2013

*HTB Hanseatische Schiffsfonds GmbH & Co. KG, Bremen, Zweigniederlassung Sarnen*, in Sarnen, CHE-114.661.964, Ausländische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 8 vom 14. Januar 2009, Seite 14, Publ. 4825752), mit Hauptsitz in: Bremen (DE). Die Zweigniederlassung wird infolge Geschäftsaufgabe aufgehoben und im Handelsregister gelöscht.

18. Dezember 2013

*HTB Immobilienfonds GmbH, Bremen, Zweigniederlassung Sarnen*, in Sarnen, CHE-113.182.833, Ausländische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 47 vom 7. März 2008, Seite 10, Publ. 4378034), mit Hauptsitz in: Bremen (DE). Die Zweigniederlassung wird infolge Geschäftsaufgabe aufgehoben und im Handelsregister gelöscht.

18. Dezember 2013

*MA Media Consulting AG in Liquidation*, in Sarnen, CHE-109.323.912, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. August 2012, Publ. 6824142). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

19. Dezember 2013

*First Swiss Hotel Collection AG*, in Sarnen, CHE-139.871.058, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. Dezember 2013. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist das Halten von Beteiligungen in der Hotellerie, das Halten von Hotelimmobilien und Hotelbetriebsgesellschaften mit allen dazugehörigen betrieblichen Infrastrukturen wie Parkhäuser und Personalunterkünfte. Die Gesellschaft kann andere Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich an solchen beteiligen, Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die entweder geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Bucher, Anton, von Sempach, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liou, Guey-Lan, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO AG (CHE-384.263.558), in Luzern, Revisionsstelle.

19. Dezember 2013

*DELEGATE SOFTWARE AG*, bisher in Allschwil, CHE-107.433.122, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 23. September 2013, Publ. 1089743). Gründungsstatuten: 17. Dezember 1992, Statutenänderung: 17. Dezember 2013. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Oberwilerstrasse 67a, 6062 Wilen (Sarnen).

19. Dezember 2013

*Handinter Alpha AG*, in Sarnen, CHE-101.062.197, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. März 2013, Publ. 7105832). Firma neu: *Handinter Alpha AG in Liquidation*. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 2013 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlín, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Ettlín-Streun, Dr. Robert, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift].

19. Dezember 2013

*HOROBE GmbH*, in Engelberg, CHE-113.078.911, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 4. Juni 2009, Seite 13, Publ. 5049262). Domizil neu: Wasserfallstrasse 135, 6390 Engelberg.

19. Dezember 2013

*Jochstock Investments AG*, in Engelberg, CHE-115.212.379, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. Februar 2011, Seite 13, Publ. 6032058). Domizil neu: Wasserfallstrasse 135, 6390 Engelberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: 2win GmbH (CHE-109.821.713), in Hergiswil NW, Revisionsstelle [bisher: 2win GmbH, in Hergiswil NW (CH-150.4.000.626-7)].

19. Dezember 2013

*Nikki Beach Switzerland GmbH in Liquidation*, in Sarnen, CHE-114.435.600, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 14. Dezember 2011, Publ. 6458368). Domizil neu: []. [gestrichen: Liquidationsadresse: c/o Kurt Schläpfer, Nadimco AG, Stampfenbachstrasse 5, 8001 Zürich]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer, Kurt, von Wald AR, in Oberrieden, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

19. Dezember 2013

*Prima Konzept Swiss GmbH*, in Alpnach, CHE-179.283.399, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 27. Dezember 2012, Publ. 6994590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichardt, Patrick, deutscher Staatsangehöriger, in Hettiswil b. Hindelbank (Krauchthal), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reding, Walter, von Arth, in Döttingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; TRANSRE-Familienstiftung, in Zug, Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

19. Dezember 2013

*SNS Switzerland GmbH*, in Engelberg, CHE-110.106.385, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 2. Mai 2012, Publ. 6661890). Domizil neu: Wasserfallstrasse 135, 6390 Engelberg.

19. Dezember 2013

*Softworks AG*, in Sachseln, CHE-101.549.306, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. September 2013, Publ. 1079943). Statutenänderung: 17. Dezember 2013. Domizil neu: Mülirütistrasse 9, 6072 Sachseln. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung des eigenen Vermögens sowie den Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und von geistigem Eigentum, einschliesslich von Lizenzen. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte durchzuführen, welche mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unter-

nehmungen beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 17. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG, in Sarnen (CH-140.9.000.643-5), Revisionsstelle.

19. Dezember 2013

*Styling Medical Devices GmbH*, in Engelberg, CHE-113.172.674, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 29. Mai 2009, Seite 14, Publ. 5042138). Domizil neu: Wasserfallstrasse 135, 6390 Engelberg.

19. Dezember 2013

*Sutter AG Lungern*, in Lungern, CHE-105.936.091, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. Januar 2012, Publ. 6519606). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zbinden, Benoît, von Zumholz, in St. Silvester, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zbinden, Philippe, von Zumholz, in Posieux (Hauterive FR), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Réfisco S.A. (CHE-101.937.447), in Fribourg, Revisionsstelle [bisher: Réfisco S.A. (CH-217.0.137.088-8)].

20. Dezember 2013

*Global Foods Holding AG*, in Sarnen, CHE-303.161.233, Grundacher 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Dezember 2013. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Sie kann ausserdem Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verkaufen und verwerten und Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen und Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die Aktionäre erfolgen, wenn die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Gründererklärung vom 18. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft kei-

ner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Buchbinder, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Fusio (Lavizzara), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20. Dezember 2013

*Thermopylen Holding GmbH*, in Engelberg, CHE-404.415.997, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Sie kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 2013 zwei Kassenobligationen im Nominalbetrag von je CHF 10'000.–, wofür 200 Stammanteile zu CHF 100.– ausgegeben werden. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 20. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Küng, Lukas, von Hasle LU, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; LURO Treuhand AG (CHE-113.724.349), in Alpnach, Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

20. Dezember 2013

*ANXO Management AG in Liquidation*, in Alpnach, CHE-103.573.681, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. Dezember 2013, Publ. 1246901). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 19. Dezember 2013 mangels Aktiven eingestellt worden.

20. Dezember 2013

*a-vendi gmbh in Liquidation*, in Sarnen, CHE-115.286.857, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 16. Juli 2013, Publ. 978517). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 19. Dezember 2013 mangels Aktiven eingestellt worden.

20. Dezember 2013

*Brüggi AG in Liquidation*, in Sachseln, CHE-102.469.897, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. Juli 2013, Publ. 978519). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 19. Dezember 2013 mangels Aktiven eingestellt worden.

20. Dezember 2013

*Columbus Management Consulting GmbH*, bisher in Wallisellen, CHE-486.721.940, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 4. März 2011, Publ. 6061452). Gründungsstatuten: 11. Februar 2011, Statutenänderung: 18. Dezember 2013. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.

20. Dezember 2013

*Copa Cabana AG*, in Alpnach, CHE-178.316.010, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. April 2013, Publ. 7165810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärli, Siegfried, von Hergiswil bei Willisau, in Luzern, einziges Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift].

20. Dezember 2013

*EQUIQUM Consult GmbH in Liquidation*, in Sarnen, CHE-178.789.242, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 1. Oktober 2013, Publ. 1103269). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 19. Dezember 2013 mangels Aktiven eingestellt worden.

20. Dezember 2013

*GMPC AG in Liquidation*, in Sarnen, CHE-101.297.501, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. Oktober 2012, Publ. 6896874). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 19. Dezember 2013 mangels Aktiven eingestellt worden.

20. Dezember 2013

*Gresigen GmbH*, in Sachseln, CHE-112.953.255, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 21. Oktober 2008, Seite 10, Publ. 4699382). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen durch Brief unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Vinkulierung neu: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld, Josef, von Lungern, in Lungern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birrer, Bruno, von Luthern, in Sachseln, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Vorsitzender der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift]; Positano Immo-

bilien AG (CHE-114.379.077), in Sachseln, Gesellschafterin, mit 2 Stammanteilen zu je CHF 10'000.– [bisher: Positano Immobilien AG, in Sachseln (CH-140.3.003.231-7) und mit einem Stammanteil von CHF 10'000.–].

20. Dezember 2013

*Heini Dillier rollende Werkstatt AG*, in Sachseln, CHE-106.810.050, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. März 2010, Seite 13, Publ. 5540206). Statutenänderung: 19. Dezember 2013. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist Handel, Vermittlung, Revision und Reparaturen von Baumaschinen und Nutzfahrzeugen sowie Ausführung von Kranmontagen und Handel mit Zubehör in diesen Bereichen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Sie kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-firma «Heini Dillier, rollende Werkstatt», in Sachseln, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1996 mit Aktiven von CHF 600'557.05 und Passiven von CHF 227'368.25, zum Preis von CHF 373'188.80, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 273'188.80 als Forderung gutgeschrieben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstück Sachseln, Hänsgigrüt/Degelholz, Parzelle 1935, von Heini Dillier, Sachseln, zum Preis von CHF 299'340.–.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 19. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG, in Sarnen (CH-140.9.000.643-5), Revisionsstelle.

20. Dezember 2013

*Hillenbrand Switzerland GmbH*, in Sachseln, CHE-429.548.887, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 1. April 2011, Publ. 6101928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bütler Grieder, Sylvia, von Basel, Hünenberg und Tenniken, in Küssnacht am Rigi (Küssnacht SZ), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sachseln]; PricewaterhouseCoopers AG (CHE-106.839.438), in Zürich, Revisionsstelle [bisher: PricewaterhouseCoopers AG (CH-020.3.020.876-5)].

20. Dezember 2013

*Lean Quality for IT GmbH*, bisher in Küsnacht ZH, CHE-498.294.407, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31. Januar 2011, Seite 28, Publ. 6008758). Gründungsstatuten: 5. Januar 2011, Statutenänderung: 17. Dezember 2013. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: *c/o Megalink GmbH McLaw*, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.

20. Dezember 2013

*Lucky Home Eco-Park AG in Liquidation*, in Sarnen, CHE-101.297.582, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. Oktober 2012, Publ. 6896880). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 19. Dezember 2013 mangels Aktiven eingestellt worden.

20. Dezember 2013

*Lucky Home Investment AG in Liquidation*, in Sarnen, CHE-101.285.188, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. Oktober 2012, Publ. 6896882). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 19. Dezember 2013 mangels Aktiven eingestellt worden.

20. Dezember 2013

*Matador Private Equity AG*, in Alpnach, CHE-112.531.374, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. September 2013, Publ. 1093323). Statutenänderung: 20. Dezember 2013. Aktienkapital neu: CHF 13'020'000.– [bisher: CHF 11'020'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 13'020'000.– [bisher: CHF 11'020'000.–]. Aktien neu: 1'000'000 Namenaktien zu CHF 1.– (Stimmrechtsaktien) und 1'202'000 Inhaberaktien zu CHF 10.–. [bisher: 1'000'000 Namenaktien zu CHF 1.– (Stimmrechtsaktien), 1'002'000 Inhaberaktien zu CHF 10.–]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 20. Dezember 2013.

20. Dezember 2013

*maxon motor ag*, in Sachseln, CHE-106.842.848, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. Juli 2013, Publ. 962829). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Dr. Karl-Walter, von Oberägeri, in Wilen (Sarnen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mayer, Jürgen, von Sachseln, in Sachseln, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Grütter, Peter M., von Rüegsau, in Eschenbach LU, Mitglied der Geschäftsleitung und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reimann, Reinhold Maria, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. Dezember 2013

*Modeagentur Naef AG*, in Alpnach, CHE-101.239.389, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 6. Juni 2011, Publ. 6192762). Eingetragene Personen

neu oder mutierend: CF Revconsult AG (CHE-103.271.984), in Alpnachstad (Alpnach), Revisionsstelle [bisher: CF Revconsult AG, in Wallisellen].

20. Dezember 2013

*MOO-Systemhaus GmbH*, bisher in Zürich, CHE-108.683.302, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 11. April 2011, Publ. 6116398). Gründungsstatuten: 25. Juli 1997, Statutenänderung: 12. Dezember 2013. Firma neu: *Valmis Constructions GmbH*. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: Hinterdorf 6, 6390 Engelberg. Postadresse neu: []. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Bau von Holzhäusern, sowie den Vertrieb von Komponenten für den Bau von Holzhäusern. Es werden dabei sämtliche Gewerke erstellt, insbesondere Baumeisterarbeiten, Holzbau, Dachdecker- und Spenglerarbeiten, Haustechnik-Installationen, Innenausbau und Umgebungsarbeiten. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie im In- und Ausland Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kober-Varga, Eva, von La Punt-Chamues-ch, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 15'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kober, Sandor Benjamin, von La Punt-Chamues-ch, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.- [bisher: in Zürich, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung und mit einem Stammanteil von CHF 5'000.-].

20. Dezember 2013

*NAIS Swiss SA*, in Kerns, CHE-101.737.339, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. Januar 2013, Publ. 7016418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Richard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20. Dezember 2013

*Nevado AG in Liquidation*, in Kerns, CHE-102.679.816, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 7. August 2013, Publ. 1016573). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 19. Dezember 2013 mangels Aktiven eingestellt worden.

20. Dezember 2013

*Protec Engineering AG*, bisher in Herrliberg, CHE-104.300.826, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 9. April 2013, Publ. 7139046). Gründungsstatuten:

25. März 2010, Statutenänderung: 18. Dezember 2013. Sitz neu: *Alpnach*. Domizil neu: Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschi, Miran, von Ennetbaden, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Dezember 2013

*Rapidlog GmbH*, in Sachseln, CHE-112.964.365, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 4. Januar 2011, Seite 5, Publ. 5971834). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Freiburg im Handelsregister des Kantons Freiburg eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 2013

*Sika Sarnafil AG*, in Sarnen, CHE-106.041.392, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. Januar 2013, Publ. 7008872). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Sika Schweiz AG» (CHE-105.969.305) mit Sitz in Zürich über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

20. Dezember 2013

*UpSwing GmbH*, in Sachseln, CHE-116.052.434, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. Oktober 2010, Seite 12, Publ. 5847082). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Fribourg im Handelsregister des Kantons Fribourg eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

20. Dezember 2013

*Zuppiger & Partner AG*, bisher in Hinwil, CHE-108.387.252, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 7. Oktober 2013, Publ. 1112851). Gründungsstatuten: 7. November 1995, Statutenänderung: 17. Dezember 2013. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: Dorfstrasse 15a, 6390 Engelberg. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.–. [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

23. Dezember 2013

*Othmar Gabriel AG*, in Sarnen, CHE-316.559.102, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von anwaltschaftlichen und notariellen Dienstleistungen, unter Beachtung und Einhaltung der Vorschriften des Bundesgesetzes über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte (Anwaltsgesetz, BGFA) bei der Anwaltstätigkeit sowie des kanto-

nalen Beurkundungsrechts bei der Notariatstätigkeit. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte durchführen, die ihrem Zweck dienen. Sie kann auch Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder per E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 20. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gabriel, Othmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. Dezember 2013

*Philipp Staub GmbH*, in Sarnen, CHE-221.912.770, Gartenstrasse 25, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Plattenlegergeschäftes, namentlich im Bereich keramische Wand- und Bodenbeläge sowie Naturstein- und Mosaikarbeiten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 20. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Staub, Philipp, von Menzingen, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

23. Dezember 2013

*Reitose FS GmbH*, in Sarnen, CHE-180.578.714, Bahnhofstrasse 16, 6056 Kägiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, Vermittlung und Durchführung von Reittherapie und verschiedenen Tätigkeiten mit Pferden sowie aller damit in Verbindung stehenden Dienstleistungen. Sie kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die bestimmt und geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens zu fördern und zu erleichtern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, übernehmen, vertreten und sich an solchen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen.

Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, mieten, belasten, halten, vermieten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen durch Brief, E-Mail oder Telefax an die letzte im Anteilbuch eingetragene Adresse. Gemäss Gründererklärung vom 19. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Flüeli, Sabine, von Günsberg und Hubersdorf, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–.

23. Dezember 2013

*Solutions GmbH*, in Sarnen, CHE-223.200.806, Büntenmatt 3, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. Dezember 2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Maklerleistungen mit Abdichtungszubehör und von Beratungs- und Produktmanagementdienstleistungen zur Produkteruierung, Entwicklung und Markteinführung von Abdichtungszubehör, insbesondere an Hersteller von Abdichtungsmaterial und Abdichtungszubehör, sowie das Erbringen von Laborprüftätigkeiten sowie das Erstellen von Gutachten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, sowie Grundstücke im In- und Ausland sowie Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, verwalten und/oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen brieflich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 20. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Tholl, Norbert Nicolas, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

23. Dezember 2013

*Casino Obwalden AG*, in Alpnach, CHE-106.837.592, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. August 2011, Publ. 6314586). Die Gesellschaft (Firma neu: «Dani Total Unternehmung AG») wird infolge Sitzverlegung nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 2013

*CrossCap GmbH*, in Sarnen, CHE-113.942.627, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12. Juni 2013, Publ. 912793). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Stans im Handelsregister des Kan-

tons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 2013

*CrossCon GmbH*, in Sarnen, CHE-114.084.819, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. Februar 2008, Seite 10, Publ. 4347178). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Stans im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 2013

*DeGeBu GmbH*, in Sarnen, CHE-114.399.921, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 9. Juli 2008, Seite 12, Publ. 4565388). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Stans im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

23. Dezember 2013

*Garovi Bau AG Sachseln*, in Sachseln, CHE-104.565.514, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. Juli 2012, Publ. 6783848). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Wobag Wohnbau AG Sachseln» (CHE-100.174.818) mit Sitz in Sachseln, gemäss Fusionsvertrag vom 18. Dezember 2013 und Bilanz per 15. November 2013. Aktiven von CHF 188'711.70 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 191.– gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt.

23. Dezember 2013

*Grafton Energy AG*, in Sarnen, CHE-115.148.043, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. August 2012, Publ. 6810358). Domizil neu: c/o KBT Treuhand AG Obwalden, Enetriederstrasse 22, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zhuravlev, Sergey Sergeevitch, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiber, Felix, von Basel, in Oberrieden, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

23. Dezember 2013

*Kraftwerk Sarneraa AG*, in Alpnach, CHE-101.404.375, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. Januar 2013, Publ. 7021832). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beeler, Heinz, von Alpthal, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walo, Dr. Andrew, von Neuenhof, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Andreas, von Bichelsee-Balterswil, in Sempach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Jürgen, von Hasle bei Burgdorf, in Hagendorn (Cham), mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Urs, von Hundwil, in Lenzburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hütwohl, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Martin, von Willisau, in Dagmersellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### 23. Dezember 2013

*Pamco Société de Participations S.A.*, in Sarnen, CHE-102.082.618, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. Dezember 2013, Publ. 1221001). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muscionico, Daniel-Bernard, von Cologny, in Corsier GE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cattin, Michel, von Les Bois, in Boécourt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögtli, Theophil, von Hochwald, in Kleindöttingen (Böttstein), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Voegtli, Theophil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Auer, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Bernex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Magada, Mario, von Morges, in Préverenges, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baillod, Marcel, von Val-de-Travers, in Villars-Sainte-Croix, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Repond, Christian, von Charmey, in Bulle, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### 23. Dezember 2013

*Prime snowsports GmbH*, in Engelberg, CHE-113.242.458, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 13. Dezember 2012, Publ. 6974646). Statutenänderung: 18. Dezember 2013. Firma neu: *Prime Mountain Sports GmbH*. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Unterricht und das Angebot in Freizeitsportaktivitäten bzw. von Freizeitsportaktivitäten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften oder Repräsentanzen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, und Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, direkt oder indirekt finanzieren. Sie kann Patente, Lizenzen und Marken kaufen, verkaufen und ausnutzen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, Verpflichtungen eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck und die Entwicklung des Unternehmens zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital neu: CHF 40'000.– [bisher: CHF 21'000.–]. Bei der Kapitalerhöhung vom 18. Dezember 2013 wurde das Stammkapital von CHF 21'000.– auf CHF 40'000.– durch Ausgabe von 190 Stammanteile zu CHF 100.– erhöht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kündig, Armin, von Schwyz, in Engelberg, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 320 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift und mit 3 Stammanteilen zu je CHF 7'000.–]; Rohrer, Denise, von Sachseln,

in Emmen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Perret, Daniel, von Luzern, in Dallenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

23. Dezember 2013

*Wobag Wohnbau AG Sachseln*, in Sachseln, CHE-100.174.818, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. Juli 2012, Publ. 6783852). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «Garovi Bau AG Sachseln» (CHE-104.565.514) mit Sitz in Sachseln über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. Dezember 2013

*Landenberg GmbH*, in Sarnen, CHE-471.548.377, Landenbergstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. Dezember 2013. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Metzgerei, die Erbringung von Cateringdienstleistungen, insbesondere «Ochs am Spiess», sowie der Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräussern, sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Josef Heinrich Schnider, in Sarnen, das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens «Landenberg Metzgerei, Jos. Schnider» (CHE-106.903.987) mit Sitz in Sarnen, gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 16. Dezember 2013 und Übernahmebilanz per 30. Juni 2013 mit Aktiven von CHF 757'116.52 und Passiven von CHF 619'662.49, wofür 20 Stammanteile zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 117'454.03 als Forderung gutgeschrieben werden. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 21. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Schnider, Josef Heinrich, von Rothenburg, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–; Schnider-Berchtold, Ruth Dora, von Rothenburg und Giswil, in Sarnen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.–.

27. Dezember 2013

*Aartesy Services AG*, bisher in Biel/Bienne, CHE-115.788.248, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. August 2013, Publ. 1044947). Grün-

dungsstatuten: 23. Juni 2010, Statutenänderung: 20. Dezember 2013. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Kernserstrasse 3, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Umfeld von modernen Kommunikationsplattformen, insbesondere im M2M (machine to machine)-Bereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Känel, Martin, von Reichenbach im Kandertal, in Lyss, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27. Dezember 2013

*Accro AG*, in Alpnach, CHE-107.555.908, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. Januar 2010, Seite 13, Publ. 5464304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönherr, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Alpnach].

27. Dezember 2013

*Dominique Raffray GmbH*, in Engelberg, CHE-112.871.019, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 17. November 2010, Seite 12, Publ. 5897830). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Woriescheck, Gerd Herbert Lutz, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 2'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raffray, Dominique, französische Staatsangehörige, in Engelberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 18'000.– und mit einem Stammanteil von CHF 2'000.– [bisher: Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift und mit einem Stammanteil von CHF 18'000.–].

27. Dezember 2013

*Medien Online AG*, bisher in Luzern, CHE-104.321.610, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 26. Januar 2010, Seite 12, Publ. 5459092). Gründungsstatuten: 16. Dezember 1995, Statutenänderung: 17. Dezember 2013. Sitz neu: *Sachseln*. Domizil neu: Müllrütistrasse 9, 6072 Sachseln. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Verwaltungsratsklärung vom 17. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Di Felice, José, von Worb, in Ostermundigen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; BDO AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

27. Dezember 2013

*Nawo AG*, in Giswil, CHE-107.347.824, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14. November 2008, Seite 12, Publ. 4733682). Statutenänderung: 20. Dezember 2013. Firma neu: *Naturwollprodukte Ming AG*. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, den Verkauf und den Import und Export von Naturwollprodukten aller Art sowie von Schlafzimmereinrichtungen und -artikeln. Sie kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräussern, sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen.

27. Dezember 2013

*Omlin AG*, in Sachseln, CHE-109.102.357, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 7. Januar 2013, Publ. 7002274). Statutenänderung: 23. Dezember 2013. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 23. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG, in Sarnen (CH-140.9.000.643-5), Revisionsstelle.

27. Dezember 2013

*Styling Medical Devices GmbH*, in Engelberg, CHE-113.172.674, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24. Dezember 2013, Publ. 1256827). Firma neu: *Styling Medical Devices GmbH in Liquidation*. Domizil neu: Hinterdorfstrasse 4, 6390 Engelberg. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 2013 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tenenbaum, Dr. Alain, französischer Staatsangehöriger, in Breganzona (Lugano), Liquidator und Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift]; Tiziani, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Breganzona (Lugano), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

27. Dezember 2013

*SWISS CHINA MANAGEMENT GROUP AG*, in Sarnen, CHE-457.451.359, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. Juli 2011, Publ. 6276542). Statutenänderung: 17. Dezember 2013. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: Dorfstrasse 15a, 6390 Engelberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuppiger, Bruno, von Hinwil und Rapperswil-Jona, in Hinwil, Präsident, mit

Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Yang, Yuming, von Neuenburg, in Neuenburg (Neuchâtel), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neuenburg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27. Dezember 2013

*Swiss Standard IB AG*, in Engelberg, CHE-114.705.076, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 4. März 2009, Seite 13, Publ. 4908668). Die Gesellschaft (Firma neu: «Nadeco AG») wird infolge Sitzverlegung nach Brig-Glis im Handelsregister des Kantons Wallis eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

27. Dezember 2013

*Vivat AG*, bisher in Baar, CHE-112.417.382, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22. Mai 2009, Seite 26, Publ. 5030250). Gründungsstatuten: 21. Juni 2005, Statutenänderung: 10. Dezember 2013. Sitz neu: *Kerns*. Domizil neu: Flüelistrasse 13, 6064 Kerns. Zweck neu: Der Zweck der Gesellschaft ist der Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations- und Finanzierungsaufgaben, ebenso die Erbringung von Finanzierungsdienstleistungen; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilartikeln im In- und Ausland; Handel und Entwicklung von Softwarelösungen für E-Commerce-Lösungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und erwerben und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen.

27. Dezember 2013

*agora-world cooperative*, in Alpnach, CHE-114.723.051, Genossenschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. Dezember 2013, Publ. 1220989). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

27. Dezember 2013

*Coiffure Orion GmbH in Liquidation*, in Sachseln, CHE-110.224.487, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 13. Mai 2013, Publ. 7185416). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung eines zugelassenen Revisors vom 9. September 2013 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

27. Dezember 2013

*ImEx Swiss Consult GmbH in Liquidation*, in Alpnach, CHE-115.526.866, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 20. Septem-

ber 2012, Publ. 6857678). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

27. Dezember 2013

*Landenberg Metzgerei, Jos. Schnider*, in Sarnen, CHE-106.903.987, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 182 vom 19. September 1996, Seite 5680). Löschung infolge Geschäftsüberganges. Die Aktiven und Passiven sind an die «Landenberg GmbH» (CHE-471.548.377) mit Sitz in Sarnen übertragen worden.

27. Dezember 2013

*Universal Codec AG*, in Sachseln, CHE-112.190.020, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. Oktober 2012, Publ. 6872740). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

27. Dezember 2013

*YERAZ AG*, in Sarnen, CHE-483.880.588, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. Februar 2013, Publ. 7057606). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

30. Dezember 2013

*Aeschbacher Media GmbH*, in Alpnach, CHE-105.183.457, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 22. Juli 2010, Seite 12, Publ. 5739444). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschbacher, Stefan, von Eggiwil, in Gümligen (Muri bei Bern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.- [bisher: mit 18 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-]; Aeschbacher, Hans-Jürg, von Eggiwil, in Gümligen (Muri bei Bern), mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift und mit einem Stammanteil von CHF 1'000.-]; Aeschbacher, Thomas, von Eggiwil, in Zug, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift und mit einem Stammanteil von CHF 1'000.-].

30. Dezember 2013

*beat IT gmbh*, in Sarnen, CHE-209.356.042, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 28. Juni 2012, Publ. 6740452). Domizil neu: Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.

30. Dezember 2013

*Emerging Markets Power Engineering GmbH*, bisher in Zug, CHE-497.990.119, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 13. März 2012,

Publ. 6592298). Gründungsstatuten: 22. Februar 2012, Statutenänderung: 16. Dezember 2013. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Brünigstrasse 114, 6060 Sarnen. Zweck neu: Beteiligung, Verwaltung und Finanzierung an Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere an in aufstrebenden Märkten domizilierten Unternehmen im Bereich der Förderung, Verarbeitung und dem Handel mit Energieprodukten sowie an Unternehmen, welche in unterstützenden Bereichen tätig sind; kann Liegenschaften im Ausland sowie Immaterialgüterrechte (wie z.B. Handelsmarken, Patente usw.) erwerben, verwerten, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naiman Trust Solutions AG (CH-020.3.032.356-9), in Zürich, Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 50'000.-; Kläy, Michelle Marianne, von Zürich und Walkringen, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Suvorox Audit GmbH (CH-400.4.034.200-7), in Zofingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taylor, Maurice, von Carouge GE, in Carouge GE, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; FIGEST CONSEIL SA (CHE-100.275.112), in Genf (Genève), Revisionsstelle; MURENE CORP., in Victoria (SC), Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 50'000.-.

30. Dezember 2013

*ET Energie & Handel GmbH*, in Sarnen, CHE-156.757.699, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 18. Dezember 2013, Publ. 1243377). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berkmann, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Buchs SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Vorsitzender der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift]; Berkmann-Krumm, Claudia Notburga, deutsche Staatsangehörige, in Rettenberg (DE), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].

30. Dezember 2013

*IREC AG*, in Sachseln, CHE-113.447.581, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. Oktober 2008, Seite 12, Publ. 4700916). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 11. Dezember 2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.000.377-4), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Dr. Hugo, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH].

30. Dezember 2013

*MACRO YACHTS AG*, bisher in Zug, CHE-113.921.720, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. März 2013, Publ. 7107994). Gründungsstatuten: 6. November 2007, Statutenänderung: 17. Dezember 2013. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Türlacherweg 40, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stuber, Hans, von Risch, in Ingenbohl, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Russenberger, Christian, von Zürich und Schleithelm, in Wädenswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Dezember 2013

*FMB Engineering AG, Zweigniederlassung Sarnen*, in Sarnen, CHE-456.747.277, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 181 vom 19. September 2007, Seite 9, Publ. 4117368), mit Hauptsitz in: Baar. Die Zweigniederlassung wird infolge Geschäftsaufgabe aufgehoben und im Handelsregister gelöscht.

Sarnen, 9. Januar 2014

**Handelsregister**

## Notfallnummern

<i>Bezeichnung</i>	<i>Nummer</i>
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Bestattungsdienste:	
Zumstein Bestattungsdienste AG	041 660 14 18
Röthlin Maria und Lukas	041 660 36 33
Die dargebotene Hand	143
Elektronotruf, Elektro Furrer AG	041 662 00 70
Elektronotruf / Stromausfall, EWO	041 666 51 03
Feuerwehrnotruf	118
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt Samstag/Sonntag, 17.00 bis 18.00 Uhr	1811
Nottelefon für Frauen (bei Gewaltdelikten)	044 291 46 46
Polizeinotruf	117
Rettungsflugwacht Rega	1414
Sanitätsnotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

### **Inseratenannahme für Obwalden:**

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,

Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,

www.obwalden.ch > Amtsblatt

### **Anzeigenverkauf und Promotion:**

Publicitas AG, Obere Spichermatt 12,

6370 Stans, Telefon 041 619 17 17,

Telefax 041 619 17 19, stans@publicitas.ch

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

### **Beglaubigte Auflage:**

6175 Expl. WEMF/SW, Basis 2012/2013

**Grossauflagen:** jeweils in alle Haushaltungen

### **Annahmeschluss:**

Mittwoch, 12.00 Uhr

### **Abbestellungen/Änderungen:**

Dienstag, 17.00 Uhr

### **Insertionspreise:**

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,

bei der Publicitas oder unter

www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate

und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,

Einzelnummer Fr. 2.-\*

\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.